

"WAHAI orang-orang yang beriman! Janganlah kamu masuk ke dalam rumah yang bukan rumah kamu sehingga kamu meminta izin serta memberi salam kepada penghuninya. Yang demikian itu lebih baik bagi kamu, mudah-mudahan kamu sentiasa beringat. Jika kamu tidak mendapati seorang pun di dalamnya maka janganlah masuk ke dalam rumah itu sehingga kamu diberi izin dan jika dikatakan kepada kamu "baliklah", maka hendaklah kamu balik. Itu lebih baik bagi kamu. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan".  
- Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam terjemahan makna ayat Surah An-Nur, ayat 27-28.



## Berita Utama



MUFTI Kerajaan terima Kunjungan Muhibah Hari Raya

Muka 4



SENTIASA utamakan aspek keselamatan ketika berada di jalan raya

Muka 8



PASTIKAN kenderaan dalam keadaan baik sebelum memandu

Muka 21



RAYA digital - Konsep moden meriahkan raya

Muka 20

## BERKENAN HANTAR TITAH PERUTUSAN TAHNIAH



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menghantar titah-titah perutusan tahniah kepada Tuan Yang Terutama Dr. Thongloun Sisoulith dan Tuan Yang Terutama Dr. Sonexay Siphandone.

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi

Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah-titah perutusan tahniah kepada Tuan Yang Terutama Dr. Thongloun Sisoulith dan Tuan Yang Terutama Dr.

Sonexay Siphandone, berikutan dengan pelantikan semula masing-masing sebagai Presiden Republik Demokratik Rakyat Lao dan Perdana Menteri Republik Demokratik Rakyat Lao baru-baru ini.

## Meneroka peluang kerjasama baharu dalam suasana harmoni, muhibah

### Siaran Akhbar : Kementerian Hal Ehwal Ugama

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Pemangku Menteri Bertanggungjawab bagi Ehwal Masyarakat Islam dan Menteri Negara Kanan bagi Kementerian Ehwal Dalam Negeri Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim berserta delegasi kini berada di Negara Brunei Darussalam (NBD) bagi mengadakan kunjungan muhibah sempena Sambutan Hari

Raya Aidilfitri. Lawatan Rasmi selama tiga hari bermula 22 hingga 24 Mac 2026 berkenaan bertujuan untuk terus memelihara keakraban hubungan dua hala yang sekian lama terjalin, di samping meneroka peluang kerjasama baharu dalam suasana penuh harmoni dan muhibah antara kedua-dua buah negara. Dalam rangka lawatan berkenaan, Tuan

Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim dan isteri telah mengadakan kunjungan ke kediaman Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Awang Haji Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Awang Haji Othman di Kampung Sungai Besar bagi Majlis Ramah Mesra sempena Hari Raya Aidilfitri.

>> Muka 3

## Proaktif mempertingkatkan pengesanan awal, rawatan segera penyakit TB

### Siaran Akhbar : Kementerian Kesihatan

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 24 Mac. - Hari ini, 24 Mac, merupakan Hari TB Sedunia yang disambut di seluruh dunia sebagai satu usaha global untuk

meningkatkan kesedaran dan komitmen dalam pencegahan dan pengawalan penyakit tuberkulosis (TB). Tema tahun ini, ialah 'Yes, We Can End TB! Led by Countries, Powered by People' menyeru masyarakat untuk bertindak lebih berani dan bersatu dalam usaha

menghapuskan wabak TB, walaupun dalam persekitaran global yang mencabar. Menurut Pertubuhan Kesihatan Sedunia (WHO) pada 2024 dianggarkan sebanyak 10.7 juta kes jangkitan TB berlaku di seluruh dunia, dengan 1.23 juta kematian termasuk 150,000 orang dalam kalangan pesakit HIV.

>> Muka 3





**MENTERI** di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah berucap pada Sidang Kemuncak Startup Brunei (BSS) pada Rabu, 11 Februari 2026 yang berlangsung di The Rizqun International Hotel.

Terjemahan daripada teks asal dalam bahasa Inggeris oleh : Hajah Apisah Haji Sahdan / Shadan

Bismillahir Rahmanir Rahim  
Assalamualaikum  
Warahmatullahi Wabarakatuh  
Salam sejahtera dan  
Selamat pagi semua.

**S**AYA, berasa gembira untuk menyertai awda pagi ini di Sidang Kemuncak Startup Brunei (BSS). Bermula sebagai perhimpunan tahunan, hari ini berkembang menjadi platform bermakna yang menghimpunkan kerajaan, pemimpin industri,

## Peranan 'startup' diperkasa dalam transformasi ekonomi serantau

pelabur dan inovator untuk memajukan kerjasama dan pertumbuhan yang diterajui inovasi di seluruh rantau ini.

Di seluruh Asia Tenggara, ekosistem *startup* terus mendapatkan momentum. Rantau ini kini menempatkan kira-kira 150,000 syarikat *startup*, dengan hampir 15,000 memperoleh pembiayaan luar dan secara kolektif mengumpul hampir AS\$300 bilion setakat ini. Kemunculan lebih 60 syarikat-syarikat unicorn di seluruh ASEAN mencerminkan landskap inovasi yang semakin matang dan pertumbuhan aktiviti keusahawanan yang semakin meningkat di rantau ini.

Syarikat *startup* hari ini memainkan peranan penting dalam memacu kepelbagaian ekonomi, memberikan peluang pekerjaan, produktiviti dan penggunaan teknologi. Melalui inovasi dalam bidang seperti *fintech*, Kecerdasan Buatan, logistik, penjagaan kesihatan, kemampunan dan perkhidmatan digital, syarikat *startup* membentuk pasaran baharu dan mengukuhkan kedudukan rantau ini dalam ekonomi global yang semakin kompetitif.

Momentum ini diperkukuh lagi dengan perkembangan pesat ekonomi digital. Menurut Laporan e-Conomy SEA 2025 oleh Google, Temasek dan Bain & Company, ekonomi digital Asia Tenggara diunjurkan melebihi AS\$300 bilion dalam nilai kasar barangan. Pertumbuhan ini mencerminkan bukan sahaja penggunaan digital yang meluas tetapi peralihan struktur yang lebih mendalam ke arah penciptaan nilai yang didorong oleh platform, data dan teknologi

baharu muncul.

Bagi Negara Brunei Darussalam (NBD), perkembangan rantau ini sejajar dengan aspirasi kita di bawah Wawasan Brunei 2035. Visi kita adalah untuk membina ekonomi yang dinamik, mampan dan dipacu inovasi. Syarikat *startup* dan perusahaan teknologi adalah teras kepada perjalanan ini memajukan kunci industri baharu, menarik pelaburan, dan memupuk perkembangan kemahiran dan kepintaran rakyat semasa kita beralih ke arah ekonomi berasaskan pengetahuan.

Walaupun ekosistem *startup* Brunei masih di peringkat awal pembangunan, kita digalakkan oleh kemajuan mantap yang dicapai dari tahun ke tahun. Peluang kita terletak pada pandangan luaran, yang memanfaatkan kesalinghubungan serantau, menjalin perkongsian strategik dan penyelesaian sokongan yang direka bentuk untuk melangkaui pasaran domestik kita. Tema tahun ini, 'Empowering Growth: Innovation Beyond Borders' mencerminkan fasa evolusi ini seterusnya.

Sebagai *startup* berskala, kejayaan semakin bergantung kepada lebih daripada teknologi atau idea sahaja. Usaha niaga mampan dibina di atas asas yang kukuh, tadbir urus yang kukuh, disiplin komersial, pemahaman pasaran dan keupayaan untuk melaksanakan dengan berkesan. Inovasi mesti dipadankan dengan daya tahan kewangan, kesedaran kawal selia, pemahaman pelanggan dan kematangan kepimpinan jika perniagaan ingin berkembang, bersaing dan bertahan.

Di seluruh rantau ini, syarikat *startup* yang

berjaya beralih daripada daya tarikan permulaan kepada pertumbuhan jangka panjang ialah syarikat yang melabur awal dalam keupayaan ini. Teknologi mungkin membuka pintu, tetapi asas perniagaan yang kukuh yang menentukan sama ada usaha niaga boleh berkembang secara mampan dan mencipta nilai ekonomi yang berkekalan.

Menyedari perkara ini, pendekatan kami terhadap pembangunan *startup* di NBD sengaja direka untuk melangkaui inovasi produk sahaja. Kami memberi penekanan yang sama untuk membina perusahaan yang berdaya maju secara komersial - mengukuhkan keupayaan pengasas, meningkatkan kesediaan pelaburan, meningkatkan amalan tadbir urus dan meluaskan akses kepada pasaran serantau dan antarabangsa. Dalam hal ini, kerajaan kekal komited untuk membentuk ekosistem yang menyokong dan membolehkan melalui kerjasama rapat awam dan swasta.

BSS tahun ini diperkukuh lagi dengan penyertaan pengasas, pelabur, rakan kongsi ekosistem dan penggubal dasar dari seluruh ASEAN dan seterusnya. Kehadiran awda membawa perspektif berharga, cerapan pasaran dan peluang kerjasama yang memperkayakan ekosistem tempatan kami. Bagi syarikat *startup* Brunei, penglibatan sedemikian adalah penting dalam membina rangkaian, belajar daripada rakan serantau, dan membangunkan minda yang berpandangan jauh bermula dari awal.

>> Muka 4

WAKTU SEMBAHYANG										
MAC MASHI	HARI	SYAWAL HIJRAH	IMSAK	SUBUH	SYURUK	DUHA	ZUHUR	ASAR	MAGHRIB	ISYAK
25	RABU	5	4.55	5.05	6.22	6.45	12.27	3.32	6.30	7.39
26	KHAMIS	6	4.55	5.05	6.22	6.44	12.27	3.32	6.30	7.39
27	JUMAAT	7	4.54	5.04	6.22	6.44	12.27	3.31	6.30	7.39
28	SABTU	8	4.54	5.04	6.21	6.43	12.27	3.30	6.30	7.39
29	AHAD	9	4.54	5.04	6.21	6.43	12.26	3.29	6.30	7.39
30	ISNIN	10	4.53	5.03	6.20	6.42	12.26	3.28	6.29	7.39
31	SELASA	11	4.53	5.03	6.20	6.42	12.26	3.27	6.29	7.38

Waktu-waktu sembahyang bagi Daerah Tutong ditambah 1 minit dan Daerah Belait ditambah 3 minit

RAMALAN CUACA 3 HARI					
RABU		KHAMIS		JUMAAT	
Bandar Seri Begawan					
31 25 °C		30 25 °C		31 25 °C	
Pekan Bangar					
31 25 °C		30 25 °C		31 25 °C	
Pekan Tutong					
30 25 °C		30 25 °C		31 25 °C	
Kuala Belait					
31 25 °C		30 25 °C		31 25 °C	

Wallahualam Bissawab  
Sumber : Perkhidmatan Kaji cuaca Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi  
www.mef.gov.bn

## SIDANG PENGARANG 25 MAC 2026

### Hormat-menghormati semasa berziarah

**H**ARI Raya Aidilfitri bukan sekadar perayaan menandakan berakhirnya bulan Ramadan. Ia adalah saat yang paling dinanti-nantikan untuk menyambung silaturahim, mengeratkan hubungan kekeluargaan dan mengunjungi sanak saudara serta sahabat handai. Dalam kegembiraan ini, amalan hormat-menghormati menjadi tunjang utama yang memastikan ziarah kita berlangsung dalam suasana harmoni, penuh keberkatan dan tidak menimbulkan sebarang keresahan.

Prinsip hormat-menghormati dalam konteks ziarah raya bermula dengan adab mengunjungi. Sebagai tetamu, adalah wajar untuk memaklumkan hasrat ziarah terlebih dahulu, terutamanya kepada tuan rumah yang mungkin sibuk dengan persiapan. Menjaga waktu kunjungan juga penting; elakkan datang terlalu awal atau lewat malam tanpa notis. Sebaiknya, pilih waktu yang bersesuaian agar tuan rumah dapat menerima kedatangan kita dengan hati yang terbuka dan selesa.

Setelah berada di rumah tuan rumah, sikap hormat dizahirkan melalui tutur kata dan tingkah laku. Ucapan "Maaf Zahir dan Batin" yang diungkapkan dengan ikhlas adalah inti pati kunjungan raya. Namun, kita perlu peka dengan keadaan sekitar. Hindari perbuatan yang boleh mengganggu ketenteraman seperti terlalu bising, mengambil gambar tanpa izin, atau membiarkan anak-anak berlari-lari tanpa kawalan sehingga merosakkan harta benda tuan rumah. Menjaga batas aurat dan berpakaian kemas juga merupakan tanda penghormatan kepada tuan rumah dan ahli keluarga mereka yang lain. Selain itu, zahirkan rasa syukur dan berterima kasih dengan apa yang disediakan dari segi makan dan minum, janganlah kita sesekali mengkritik apa yang dihidangkan.

Bagi pihak tuan rumah pula, sikap hormat ditunjukkan dengan melayan tetamu dengan mesra tanpa mengira latar belakang mereka. Sediakan hidangan secukupnya dan pastikan ia halal serta bersih. Tuan rumah yang baik juga akan memahami keadaan tetamu yang mungkin mempunyai kekangan masa atau kesihatan. Jangan memaksa tetamu untuk makan atau berlama-lamaan jika mereka sudah menunjukkan tanda-tanda ingin beredar. Sikap memahami ini adalah manifestasi hormat yang amat dihargai.

Akhir sekali, hormat-menghormati semasa berziarah juga merangkumi penggunaan media sosial. Dalam era digital, elakkan daripada memuat naik gambar atau video tetamu lain tanpa keizinan mereka. Sebarang muat naik hendaklah menjaga sensitiviti dan tidak membanding-bandingkan rezeki atau status antara satu sama lain. Kesimpulannya, ziarah Hari Raya adalah wadah untuk menyemai kasih sayang. Dengan mengamalkan sikap hormat-menghormati antara tetamu dan tuan rumah, setiap kunjungan akan menjadi lebih bermakna, mengukuhkan ukhuwah dan melahirkan keikhlasan dalam setiap ucapan maaf yang dipinta. Sesungguhnya, keindahan Syawal terletak pada adab kita menjaga hati sesama manusia. - **Ketua Penyuntingan (Nr)**

Nota : Akhbar Pelita Brunei mengandungi ayat-ayat Al-Quran dan doa-doa. Sila letak akhbar ini di tempat yang sempurna dan terjaga

✉ pelita.brunei@information.gov.bn | ☎ 2382891 / 2383400 Smb. : 217 | 📠 2381004 | 🌐 www.pelitabrunei.gov.bn

دتریتکن اوله جابتن قراغن، جابتن قردان منتری دان دجیتق اوله قرینت قلس سنیدین برحد، نگاربرونی دارالسلام

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Print Plus Sdn. Bhd., Negara Brunei Darussalam



# Meneroka peluang kerjasama baharu dalam suasana harmoni, muhibah



**PEMANGKU** Menteri Bertanggungjawab bagi Ehwal Masyarakat Islam dan Menteri Negara Kanan bagi Kementerian Ehwal Dalam Negeri Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim berserta delegasi kini berada di Negara Brunei Darussalam bagi mengadakan kunjungan muhibah sempena Sambutan Hari Raya Aidilfitri (kiri dan kanan).

Mohammad Tashim bin Pengiran Haji Hassan dan isteri.

Turut hadir menyerikan majlis ialah Ahli-ahli Majlis Mesyuarat Negara (MMN), Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman dan isteri; Yang Berhormat Pengiran Haji Isa bin Pengiran Haji Aliuddin dan isteri; Yang Berhormat Yang Berhormat Awang Haji Daud bin Jihan, Ketua Kampung Belimbing dan Yang Berhormat Dayang Chong Chin Yee.



■ **Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Hal Ehwal Ugama**

Hadir sama, Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU), Awang Haji Mohammad Rosli bin Haji Ibrahim dan isteri; Timbalan-timbalan Setiausaha Tetap serta pegawai-pegawai kanan kementerian.

Bagi menghargai kunjungan muhibah berkenaan, majlis turut

diserikan dengan sesi pertukaran cenderamata antara Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama dan TYT Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim sebagai tanda penghargaan dan kenang-kenangan sempena sambutan Aidilfitri yang mulia ini.

>> Muka 1

Kunjungan berkenaan turut disertai oleh Menteri Negara bagi Kementerian Luar merangkap Kementerian Pembangunan Sosial dan Keluarga Republik Singapura, Tuan Zhulkarnain bin Abdul Rahim berserta isteri; Ahli Parlimen bagi Nee Soon Group Representation

Constituency, Puan Lee Hui Ying; serta bakal Pesuruhjaya Tinggi Republik Singapura ke NBD, Yip Wei Kait bersama Timbalan Pesuruhjaya Tinggi Republik Singapura, Guo Weimin.

Majlis Ramah Mesra berkenaan turut dihadiri oleh Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Mulia Pengiran Dato Seri Paduka Haji

## PROAKTIF MEMPERTINGKATKAN PENGESANAN AWAL, RAWATAN SEGERA PENYAKIT TB

>> Muka 1

Demikian yang dikongsikan oleh Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohammad Isham bin Haji Jaafar dalam perutusan sempena Hari TB Sedunia 2026 yang diraikan pada 24 Mac 2026.

Jelas Yang Berhormat lagi, penyakit TB kekal sebagai salah satu daripada 10 punca utama kematian di seluruh dunia serta merupakan penyebab utama kematian dalam kalangan penghidap Human Immunodeficiency Virus (HIV) dan antara penyumbang utama kematian berkaitan dengan kerintangan antimikrobial.

Di Negara Brunei Darussalam (NBD), kata Yang Berhormat, penyakit TB masih menjadi salah satu beban penyakit berjangkit yang perlu diberi perhatian. Dalam tempoh tiga tahun kebelakangan, jumlah kes TB menunjukkan penurunan daripada 260 kes pada 2023 kepada 235 kes pada 2024, sebelum meningkat sedikit kepada 241 kes pada 2025. Peningkatan kecil ini mencerminkan usaha Kementerian Kesihatan dalam memperkukuh pengesanan kes aktif TB, khususnya selepas penilaian teknikal WHO pada 2024.

Tambah Yang Berhormat lagi, usaha pengawalan akan terus diperkasa bagi memastikan trend penurunan kes dapat dikekalkan. Berikutan lawatan dan bantuan teknikal daripada pakar WHO pada Oktober 2024, yang

mengenal pasti keperluan untuk memperkukuh pengesanan aktif kes, sistem pemantauan dan kapasiti makmal TB, Kementerian Kesihatan telah meningkatkan usaha dan tindakan dalam pengawalan penyakit TB melalui beberapa inisiatif utama, antaranya memperkukuh dan menambah baik sistem pemantauan penyakit TB, mengemas kini Garis Pandu Kawalan Tuberkulosis di NBD, meningkatkan kesedaran dalam kalangan profesional kesihatan dan orang ramai mengenai penyakit TB, melaksanakan program saringan TB di Daerah Temburong pada September 2025, dengan perancangan untuk memperluaskan program saringan kepada banduan baharu bermula 2026; dan memastikan rawatan diberikan dan dipatuhi sepenuhnya sehingga sembuh, bagi mengelakkan penularan serta mencegah kerintangan terhadap ubat ubatan anti-TB.

"Di NBD, kadar kes kerintangan ubat TB seperti *multi-drug resistant TB* (MDR-TB) dan *extensively drug-resistant TB* (XDR-TB) serta kes jangkitan TB dalam kalangan pesakit HIV (TB-HIV) kekal pada tahap yang sangat rendah.

"Dalam tempoh 2023 hingga 2025, tiada kes MDR-TB atau XDR-TB direkodkan, manakala hanya 18 kes TB-HIV yang dilaporkan. Walau bagaimanapun, Kementerian Kesihatan akan terus komited dan proaktif dalam mempertingkatkan pengesanan awal serta rawatan segera demi mengawal risiko ini," kata Yang

Berhormat.

Yang Berhormat selanjutnya menjelaskan TB ialah penyakit berjangkit yang merebak melalui udara yang disebabkan oleh bakteria *Mycobacterium Tuberculosis*. Antara gejala TB yang perlu diketahui adalah batuk berpanjangan yang melebihi dua minggu, batuk berdarah, demam, berpeluh pada waktu malam, kurang selera makan dan penurunan berat badan.

Sesiapa yang menghidap gejala-gejala berkenaan, Yang Berhormat turut menyarankan untuk mendapatkan pemeriksaan di klinik-klinik berdekatan untuk mendapatkan rawatan segera untuk mengelakkan komplikasi serius, termasuk kematian. Pesakit TB juga dinasihatkan untuk mematuhi jadual rawatan yang ditetapkan dengan gigih dan titih kerana bagi memastikan penyembuhan sepenuhnya dan mengelakkan kerintangan ubat.

Yang Berhormat juga mengajak masyarakat dalam usaha untuk menghapuskan TB menjelang 2030 memerlukan sokongan, kerjasama dan tindakan bersepadu daripada semua pihak. Ini termasuk peranan ahli keluarga, rakan sekerja, majikan, penghulu dan ketua kampung, Pertubuhan Bukan Kerajaan (NGO) dan seluruh lapisan masyarakat dalam menyokong pesakit menjalani rawatan sehingga sembuh.

"Kementerian Kesihatan akan terus memastikan perkhidmatan kawalan TB lebih mudah diakses dan mesra pengguna di



■ **Siaran Akhbar dan Infografik : Kementerian Kesihatan**

samping memperkukuh kerjasama sebagai pihak.

"Orang ramai yang mempunyai gejala TB atau yang berdekatan dengan pesakit TB digalakkan untuk menghubungi klinik berdekatan tanpa bertangguh.

"Bersama-sama, dengan semangat 'Led by Countries, Powered by People', kita boleh dan akan menghapuskan TB di NBD. Yes! We can end TB!," ujar Yang Berhormat mengakhiri perutusannya.



# MUFTI KERAJAAN TERIMA KUNJUNGAN MUHIBAH HARI RAYA



■ Berita dan Foto : Ihsan Haji Osman A. Bakar

**SENGKURONG**, Selasa, 24 Mac. - Hari Raya Aidilfitri Mufti Kerajaan, Yang Berhormat dari Paman Menteri Bertanggungjawab bagi Ehwah Masyarakat Islam dan Menteri Negara Kanan bagi Kementerian Ehwah Dalam Negeri, Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim dan isteri, Puan Hayati binti Haron, menerima Kunjungan Muhibah

Yang Berhormat Mufti Kerajaan menerima Kunjungan Muhibah Hari Raya Aidilfitri daripada Pemangku Menteri Bertanggungjawab bagi Ehwah Masyarakat Islam dan Menteri Negara Kanan bagi Kementerian Ehwah Dalam Negeri, Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim dan isteri, Puan Hayati binti Haron.

Singapura, Tuan Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim dan isteri, Puan Hayati binti Haron, hari ini.

Kunjungan Tuan Yang Terutama Associate Professor Dr. Muhammad Faishal Ibrahim dan isteri ke Rumah Hidayah, iaitu kediaman Yang Berhormat Mufti Kerajaan di Jalan Mulaut, diiringi oleh Menteri Negara bagi Kementerian Luar dan Kementerian Pembangunan Sosial dan Keluarga, Tuan Zhulkarnain bin Abdul Rahim dan isteri, Puan Afizah binti Mohd. Hassan.

Turut mengiringi, Ahli Parlimen bagi Nee Soon Group Representation Constituency, Lee Hui Ying; Pembantu Khas kepada Pemangku Menteri (Ehwah Masyarakat Islam), Kementerian Kebudayaan, Komuniti dan Belia; Muhammad Izhar bin Mohamed Roslan; Pemangku Pengarah (Jangkauan Komuniti), Kementerian Pembangunan Digital dan Maklumat, Umar bin Abdul Ngalim dan Pembantu Pengarah (Malaysia & Brunei), Norman Maswari Aziz-Boey.

Juga mengiringi, Pegawai Negara (Malaysia & Brunei), Kementerian Hal Ehwah Luar, Wong Jun Hao; Pengurus (Jangkauan Komuniti), Kementerian Pembangunan Digital dan Maklumat, Nursyafiqah binti Rosnan; Eksekutif Sokongan Jabatan Pembantu (SEAI), Kementerian Hal Ehwah Luar, Wong Liang Hoo; Yusri bin Abdul Rahman dan Mohamad Faizal bin Hussin, Pembantu kepada Menteri Bertanggungjawab bagi Ehwah

Masyarakat Islam Singapura.

Turut sama mengiringi Tuan Yang Terutama ialah bakal Pesuruhjaya Tinggi Republik Singapura ke Negara Brunei Darussalam, Yip Wei Kiat; Timbalan Pesuruhjaya Tinggi Republik Singapura, Guo Weimin serta beberapa pegawai dari Suruhanjaya Tinggi Republik Singapura di Negara Brunei Darussalam.

Rombongan Republik Singapura itu adalah dalam rangka lawatan rasmi selama tiga hari bermula 22 hingga 24 Mac 2026 bertujuan untuk terus memelihara keakraban hubungan dua hala yang sekian lama terjalin, di samping meneroka peluang kerjasama baharu dalam suasana penuh harmoni dan muhibah antara kedua-dua buah negara.

Rombongan Menteri Republik Singapura itu telah dialu-alukan oleh Yang Berhormat Mufti Kerajaan dan isteri, Datin Hajah Maznah binti Haji Mohammad berserta ahli keluarga.

## Bantu golongan yang memerlukan



**SUMBANGAN** tersebut diberikan kepada lebih 260 penerima termasuk anak-anak yatim dan mualaf, Orang Berkeperluan Khas serta ibu-ibu tunggal sebagai usaha berkongsi kegembiraan ketika menyambut Hari Raya Aidilfitri (kiri dan bawah kiri).

**MENTIRI**, Isnin, 23 Mac. - Dalam menyemarakkan kedatangan Hari Raya Aidilfitri, satu majlis penyampaian sumbangan telah diadakan khusus bagi membantu golongan yang memerlukan di Mukim Mentiri baru-baru ini.

Sumbangan tersebut diberikan kepada lebih 260 penerima termasuk anak-anak yatim dan mualaf, Orang Berkeperluan Khas serta ibu-ibu tunggal sebagai usaha berkongsi kegembiraan ketika menyambut Hari Raya Aidilfitri.

Majlis penyampaian sumbangan telah disempurnakan oleh Pemangku Ketua Kampung Kawasan 2 Rancangan Perumahan Negara (RPN) Kampung Mentiri, Awang Haji Nizam bin Haji Julaihi; Pemilik Syarikat D Mas Jaffre, Pengiran Haji Mohd. Jaafar bin Pengiran Damit serta Pengarah Urusan, Saibudeen Mohd. Jameel.

Pengiran Haji Mohd. Jaafar berkata program tahunan tersebut bertujuan memberi peluang kepada para penerima untuk bersama-sama menikmati kemeriahan Sambutan Hari Raya Aidilfitri.

"Hari kemenangan umat Islam ini wajar diraikan dengan penuh kesyukuran. Sumbangan yang disampaikan adalah sebagai tanda keprihatinan kepada golongan

**ANTARA** penerima sumbangan yang hadir pada majlis berkenaan.



## HALUAN

>> Muka 2

NBD mempunyai kedudukan yang baik untuk berfungsi sebagai pintu masuk ke rantau Borneo. Dengan kestabilan institusi, persekitaran kawal selia yang dipercayai, dan hubungan rapat dengan jiran-jiran kita di Sabah, Sarawak dan Kalimantan, NBD menawarkan platform semula jadi untuk syarikat *startup* dan pelabur yang ingin mengakses dan melayani pasaran Borneo yang semakin berkembang. Dengan bekerjasama rapat dengan rakan serantau kami, kami berhasrat untuk meletakkan NBD bukan sahaja sebagai tempat untuk bermula, tetapi sebagai asas dari mana inovasi boleh berkembang merentasi Borneo dan ke dalam ekonomi ASEAN yang lebih luas.

Untuk menyokong cita-cita ini, Lembaga Kemajuan Ekonomi Brunei (BEDB), bersama rakan kongsinya, menyampaikan satu inisiatif lengkap yang diselenggarakan, yang menangani peringkat utama perjalanan syarikat *startup*, daripada pengesahan awal dan pembinaan keupayaan, kepada kesediaan pelaburan dan penskalaan serantau. Ini termasuk akses kepada modal peringkat awal, sokongan kesediaan pelaburan, platform inkubasi dan inovasi, program pembinaan keupayaan, inisiatif pembolehan digital dan platform yang mengiktiraf dan mempromosikan perusahaan berprestasi tinggi.

Secara keseluruhan, usaha ini mencerminkan pendekatan holistik kepada pembangunan ekosistem yang menyokong pengasas bukan sahaja dalam memulakan perjalanan mereka tetapi dalam membina perniagaan yang berdaya tahan dan berdaya saing yang mampu berkembang di luar NBD.

Dengan bekerjasama kerajaan, industri, pelabur, rakan kongsi ekosistem dan pengasas, kita boleh membina ekosistem *startup* yang inovatif, berdaya saing dan berhubung serantau, sambil meletakkan NBD sebagai penyumbang aktif dalam rantau Borneo dan ekonomi ASEAN yang lebih luas.

Marilah kita menggunakan platform ini untuk bertukar-tukar idea, belajar daripada pelbagai perspektif, dan mengukuhkan komitmen kolektif kita untuk memajukan inovasi dan berkongsi pertumbuhan di seluruh rantau ini. Saya mengucapkan selamat maju jaya dan membuahkan hasil kepada semua.

Dengan kalimah *Bismillahir Rahmanir Rahim*, saya berbesar hati untuk melancarkan Sidang Kemuncak Startup Brunei 2026 secara rasmi.

Terima kasih, *Wabillahit Taufik Walhidayah, Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.*

■ Berita dan Foto : Ihsan Pengiran Haji Mohd. Jaafar Pengiran Damit

yang kurang berkemampuan dan diharapkan mereka dapat turut sama merasai kegembiraan Sambutan Hari Raya," jelas beliau pada majlis yang berlangsung di Kampung Mentiri.

Tambahnya, inisiatif berkenaan juga menjadi medium untuk

menyebarkan kegembiraan, kasih sayang serta keberkatan Hari Raya kepada mereka yang kurang bernasib baik.

Majlis ini merupakan satu usaha murni dalam meringankan beban penerima, khususnya dalam merayakan Hari Raya Aidilfitri.



# MEMPERKASA BUDAYA BERWAKAF, SEMAI AMALAN INFIAK DALAM KALANGAN MASYARAKAT

Oleh : Siti Rokiah Abdullah

Foto : Ihsan Projek Amal Impian Cahaya Iman



**PENGASAS** Projek Amal Impian Cahaya Iman, Dayang Hajah Faridah binti Haji Mohd. Taufik, selaku Pengerusi Majlis menyampaikan sumbangan wakaf kepada Imam Masjid Kampung Benutan (atas), manakala gambar bawah kanan, antara yang hadir pada majlis berkenaan.

**TUTONG**, Isnin, 23 Mac. - Majlis Penyampaian Wakaf Naskhah Al-Quran, Sumbangan Derma dan Barang-barang Asasi serta Wakaf Keperluan Masjid Kampung Benutan telah diadakan di Masjid Kampung Benutan, Tutong baru-baru ini.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis, Pemangku Penghulu Mukim Rambai, Tutong, Awang Md. Dahalan bin Kaslan.

Majlis dimulakan dengan khatam Al-Quran yang diketuai oleh Imam Masjid Kampung Benutan, Awang Mohd. Dingun bin Haji Abdul Halim, didahului dengan bacaan Surah Al-Fatihah oleh Bilal masjid berkenaan, Awang Haji Norsham bin Rosli.

Majlis turut disemarakkan lagi dengan bacaan Dikir Marhaban

oleh Kumpulan Sauturrahmah yang dipimpin oleh Dayang Shamsiah binti Haji Gemuk.

Pada majlis berkenaan, sebanyak 22 naskhah Al-Quran wakaf telah disampaikan kepada para peserta khatam oleh tetamu kehormat majlis. Selain itu, sebanyak 22 naskhah Al-Quran Al-Andalus turut diserahkan kepada para peserta sebagai tanda penghargaan serta galakan untuk terus mendekati diri dengan Al-Quran.

Majlis kemudian diteruskan dengan penyampaian sumbangan derma dan barang-barang asasi kepada seramai 22 penerima terpilih yang terdiri daripada golongan asnaf dan keluarga yang kurang berkemampuan.

Sumbangan berkenaan

disempurnakan oleh para penderma yang terdiri daripada Pengasas Projek Amal Impian Cahaya Iman, Dayang Hajah Faridah binti Haji Mohd. Taufik, selaku Pengerusi Majlis; ahli-ahli usahawan wanita daripada Majlis Perniagaan Wanita Brunei (WBC), Projek Amal Kasih Slimimi, Projek Amal Semurni Ihsan, serta Ketua Kampung Benutan, Awang Haji Muhammad Hairol Mazlan bin Haji Abdul Razak.

Selain itu, beberapa keperluan masjid turut diwakafkan oleh para dermawan, termasuk dua unit mesin penyedut hampagas, lima unit kipas angin dan sebuah alat pemanas air untuk kegunaan Masjid Kampung Benutan. Penyerahan wakaf berkenaan disampaikan oleh Dayang Hajah Faridah kepada imam masjid berkenaan.

Majlis berkenaan merupakan antara inisiatif kebajikan yang diungkuhkan oleh Projek Amal Impian Cahaya Iman, iaitu sebuah platform amal yang diasaskan oleh Dayang Hajah Faridah.

Inisiatif berkenaan bertujuan untuk menyantuni masyarakat, memperkasa budaya berwakaf serta menyemai amalan infak dan sedekah dalam kalangan masyarakat.

Selain itu, projek berkenaan juga berperanan sebagai wadah untuk membantu golongan yang memerlukan, mengimarahkan institusi masjid serta memperkukuh semangat kebersamaan dalam komuniti, khususnya bagi penduduk di kawasan pedalaman agar tidak tercicir daripada arus bantuan dan perhatian.

Penganjuran majlis di Kampung Benutan juga bertujuan untuk menyemarakkan peranan masjid sebagai pusat ibadah dan perpaduan masyarakat, di samping menggalakkan orang ramai untuk lebih mendekati diri ke masjid.



**PEMANGKU** Penghulu Mukim Rambai, Tutong, Awang Md. Dahalan bin Kaslan menyampaikan wakaf sumbangan Al-Quran kepada para peserta khatam Al-Quran.

Di samping itu, ia turut memperkukuh silaturahmi, menyuburkan budaya bersedekah serta memupuk semangat bergotong-royong dalam kalangan penduduk kampung.



## Raya di perantauan tetap meriah, cara tersendiri

**DAYANG** Dalilah Bazilah binti Mohammad Zul-Izzi dari Kampung Panchor, Mengkubau yang kini sudah dua tahun berada di Kuala Lumpur, Malaysia dan Dayang Nur Amalya Irtiqaa binti Badarudin dari Kampung Manggis yang kini menuntut di Dublin, Ireland (kanan dan kanan sekali).



**BANDAR SERI BEGAWAN**,

Isnin, 23 Mac. - Menyambut Hari Raya Aidilfitri di perantauan, jauh dari keluarga bukanlah sesuatu yang mudah, lebih-lebih lagi bagi pelajar yang menuntut di luar negara.

Namun itulah realiti bagi sebahagian pelajar Brunei yang berada di luar negara, yang mana perayaan ini membawa pengalaman yang berbeza, penuh cabaran dan makna tersendiri.

Bagi Dayang Dalilah Bazilah binti Mohammad Zul-Izzi dari Kampung Panchor, Mengkubau yang kini sudah dua tahun berada di Kuala Lumpur, Malaysia bagi melanjutkan pengajian di Asia Pacific University of Technology & Innovation, suasana Hari Raya di perantauan tetap meriah dengan cara tersendiri.

Menurutnya, sambutan di sana lebih menarik kerana berpeluang

berjumpa dengan rakan-rakan dari pelbagai negara di samping meluangkan masa bersama komuniti Brunei di Kuala Lumpur.

"Saya rindukan suasana kelam-kabut pagi raya di kampung, terutama sebelum bergerak menziarahi rumah keluarga lain," ujarnya.

Walaupun begitu, beliau mengakui terdapat cabaran tersendiri menyambut Hari Raya di perantauan seperti kurang mendapat 'ampau' Hari Raya, baju raya serta ketiadaan rumah untuk dikunjungi seperti lazimnya di Brunei.

Namun, beliau menyesuaikan diri dengan membawa rakan-rakan Brunei melawat rumah terbuka rakan Malaysia. Antara juadah wajib baginya termasuk tapak kuda, rendang daging, semperit

dan popia seaweed.

Sementara itu, seorang lagi pelajar dari Kampung Jerudong, Awang Mohammad Nursyahmi bin Mohammad Hilmi, yang telah tiga tahun berada di Kuala Lumpur untuk pengajian di Tunku Abdul Rahman University of Management and Technology, berkongsi bahawa kerinduan terhadap ibu bapa, keluarga dan rakan-rakan menjadi cabaran utama setiap kali menjelang Syawal.

Bagi mengubat rindu, beliau mengisi masa dengan aktiviti yang diminati serta bergaul dengan rakan-rakan tempatan. Juadah seperti popia simpul, rendang daging dan tapak kuda tetap menjadi pilihan yang wajib ada setiap kali Hari Raya Aidilfitri.

Di benua Eropah pula, Dayang Nur Amalya Irtiqaa binti Badarudin dari Kampung Manggis yang kini menuntut di Dublin, Ireland selama hampir dua tahun di Royal College of Surgeons in Ireland, melihat Sambutan Hari Raya dari perspektif yang lebih mendalam. Menurutnya, pengalaman menyambut Aidilfitri di luar negara membuka mata terhadap makna sebenar perayaan tersebut.

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman  
Foto : Hernie Suliana Haji Othman

"Perayaan ini bukan sahaja melambangkan syariat Islam yang menghimpunkan seluruh umat dalam satu jiwa, tetapi juga menyerlahkan hakikat bahawa dalam Islam, tidak terdapatnya perbezaan bangsa atau suku. Walaupun begitu, dalam kehangatan perjumpaan ini, rindu akan keluarga dan orang tersayang sentiasa terasa di dalam hati," ujarnya.

Walaupun terdapat komuniti Brunei yang mengadakan Rumah Terbuka, beliau tetap merindui detik bersama keluarga, terutama membantu nenek menyediakan juadah seperti menggulung popia dan menziarahi sanak saudara. Antara hidangan wajib baginya termasuk sate ayam dan kelupis.

Tambahnya, cabaran terbesar adalah menahan kerinduan terhadap keluarga yang jauh, namun beliau sentiasa mengingatkan diri tentang makna sebenar Aidilfitri sebagai kembali kepada fitrah dan penyatuan umat.

Menariknya, pengalaman

menyambut Syawal di perantauan turut memberi makna baharu terhadap sambutan Aidilfitri. Ia bukan sahaja tentang kemeriahan bersama keluarga tetapi juga tentang kesyukuran, kesederhanaan dan persaudaraan tanpa mengira bangsa atau latar belakang.

Secara kesimpulannya, walaupun menyambut Hari Raya di perantauan tidak dapat menggantikan sepenuhnya kemeriahan sambutan di tanah air, ia tetap menjadi pengalaman berharga yang membentuk kematangan, ketabahan dan penghargaan yang lebih mendalam terhadap erti sebenar Aidilfitri.



**AWANG** Mohammad Hilmi bin Nursyahmi, yang telah tiga tahun berada di Kuala Lumpur untuk pengajian di Tunku Abdul Rahman University of Management and Technology.



# KEJAYAAN 3 BERADIK BANGUNKAN JENAMA PASTRI TEMPATAN

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman  
Foto : Azmah Haji Ahad

**JERUDONG**, Isnin, 23 Mac. - Daripada sekadar minat yang bermula di dapur rumah, ia kini berkembang menjadi sebuah jenama kafe yang semakin dikenali ramai.

Dalam tempoh kurang enam bulan beroperasi, Et Sora Bakehouse berjaya mencipta daya tarikan tersendiri dalam kalangan penggemar pastri tempatan.

Di sebalik kejayaan berkenaan berdiri tiga beradik muda dari Kampung Rimba, iaitu Dayang Hajah Nur Syura Syadirah binti Haji Samir (Syura), 21 tahun; Dayang Hajah Nur Syasya Syazirah binti Haji Samir (Syasya), 22 tahun; dan Dayang Hajah Nur Syaza Syaquirah binti Haji Samir (Syaza), 24 tahun, yang berani menterjemahkan minat mereka menjadi sebuah perniagaan sebenar.

Perjalanan mereka tidak bermula dengan sebuah kafe yang lengkap. Bagi Syura, segalanya bermula dengan perniagaan dari rumah menerusi jenama 'UwaMunchies' dan beliau menerima tempahan dalam talian dan juga menyertai acara *pop-up*.

Pengalaman berkenaan bukan sahaja membantunya memahami cita rasa pelanggan, malah dapat mengasah kemahiran sebelum melangkah dengan lebih jauh lagi.

Dengan latar belakang pendidikan yang saling melengkapi, Syaza dalam bidang pengurusan perniagaan dari United Kingdom, manakala Syasya dan Syura pula dalam bidang kulinerari dari Le Cordon Bleu, London, gabungan berkenaan menjadi asas kepada penubuhan kafe berkenaan yang mula beroperasi sejak November 2025 lalu.

Sekitar 20 jenis pastri hasil seni kulinerari atau buatan tangan (*artisan*) dihasilkan setiap hari, dengan menu yang berubah setiap

bulan bagi memastikan pelanggan sentiasa mendapat pengalaman baharu.

Et Sora Bakehouse juga menjadi platform kepada pembangunan bakat tempatan dan mereka membuka peluang pekerjaan kepada belia, khususnya lepasan institusi kulinerari tempatan.

Walaupun baru beberapa bulan beroperasi, namun mereka tidak menyangka sambutan yang diterima daripada orang ramai sangat menggalakkan.

Bagi tiga beradik berkenaan, kejayaan bukan hanya diukur melalui keuntungan tetapi melalui kepercayaan pelanggan yang terus kembali. Kesetiaan pelanggan dianggap sebagai pencapaian terbesar dan menjadi motivasi untuk terus memperbaiki diri.

Dengan sentuhan minimalis moden, dinding putih bersih dan alunan muzik yang menenangkan, ditambah lagi dengan aroma kopi dan haruman pastri yang menggoda selera serta tempat duduk yang selesa, kafe berkenaan setentunya mengundang pelanggan untuk duduk lebih lama, sama ada untuk bekerja, berbual atau sekadar menikmati masa sendiri.

Setiap sudut kafe berkenaan bukan sahaja *Instagram-worthy*, tetapi juga mencipta rasa tenang membuatkan sesiapa sahaja yang datang pasti ingin kembali lagi, mencari rasa yang sama dengan selesa, santai, dan penuh inspirasi.

Kafe berkenaan bukan sahaja menampilkan suasana estetik dan moden, malah turut mengangkat konsep pembayaran tanpa tunai (*cashless*) yang memudahkan dan mempercepatkan setiap urusan pelanggan.

Terletak di Unit G1, Blok 'A', Jalan Lebuhraya Tungku, Jalan



**GAMBAR** atas, tiga beradik muda dari Kampung Rimba, iaitu Dayang Hajah Nur Syura Syadirah binti Haji Samir (tengah); Dayang Hajah Nur Syasya Syazirah binti Haji Samir (kanan) dan Dayang Hajah Nur Syaza Syaquirah binti Haji Samir (kiri). Manakala gambar kanan, sekitar 20 jenis pastri hasil seni kulinerari atau buatan tangan (*artisan*) dihasilkan setiap hari.

Jerudong, kafe berkenaan dibukakan untuk kunjungan orang ramai seawal jam 7.30 pagi setiap hari, manakala tutup pada setiap Selasa.

Bagi maklumat terkini, orang ramai boleh mengikuti laman media sosial mereka di @etsorabakehouse bagi mengetahui pelbagai jenis pastri, *sandwich* dan minuman beraneka yang ditawarkan setiap hari.



## Kebersihan cerminkan peribadi, tahap keimanan



**MENJAGA** kebersihan bukan sekadar tuntutan fizikal, malah mencerminkan tahap kesedaran, disiplin dan tamadun individu serta masyarakat, yang mana amalan tersebut juga memberi impak terhadap kesihatan dan kesejahteraan individu (kiri dan kanan).

**TUTONG**, Isnin, 23 Mac. - Menjaga kebersihan rumah merupakan satu amalan mulia yang sangat dituntut dalam kehidupan, lebih-lebih lagi dalam ajaran agama Islam. Kebersihan bukan sekadar perkara luaran, malahan mencerminkan keperibadian dan tahap keimanan seseorang.

Di dalam Islam, kebersihan dikaitkan secara langsung dengan amalan ibadah dan hubungan

manusia dengan yang maha pencipta semesta alam, Allah Subhanahu Wata'ala. Menjaga kebersihan adalah sesuatu yang disukai oleh Allah Subhanahu Wata'ala dan Rasul-Nya.

Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda, riwayat Al-Imam Muslim. Maksudnya : "Daripada Abu Malik Al-Ash'ari berkata : Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda : Kebersihan itu sebahagian

daripada iman".

Sesungguhnya agama Islam menganjurkan umatnya supaya sentiasa mengamalkan kebersihan dalam semua perkara yang melibatkan diri sendiri, keluarga, masyarakat dan negara kerana kebersihan boleh mendatangkan suasana tenang, kesihatan yang terjamin dan kesejahteraan kepada kita semua.

Justeru, menjaga kebersihan rumah adalah salah satu amalan

seorang mukmin yang beriman dalam menjalani kehidupan seharian, malahan dengan rumah yang sentiasa bersih akan mewujudkan suasana yang sangat harmonis.

Apabila persekitaran rumah kemas dan bersih serta dalam keadaan rapi, ahli keluarga dapat menjalani kehidupan dengan lebih selesa dan sihat, selain itu, kebersihan rumah juga dapat mencegah beberapa penyakit.

Oleh : Pg. Vivy Malessa  
Pg. Ibrahim  
Foto : Azmah Haji Ahad

Dalam agama Islam juga mendidik kita agar menjaga kesihatan kerana menjaga kesihatan adalah penting untuk tubuh badan manusia dan ia juga bagi memudahkan seseorang untuk beribadah dengan lebih sempurna.

Di samping itu, menjaga kebersihan rumah juga mendidik kita untuk bertanggungjawab dan memupuk nilai kerjasama dalam kalangan ahli keluarga. Setiap ahli keluarga mempunyai peranan masing-masing dalam memastikan rumah dalam keadaan yang bersih.

Kesimpulannya, menjaga kebersihan bukan sekadar tuntutan fizikal, malah mencerminkan tahap kesedaran, disiplin dan tamadun individu serta masyarakat, yang mana amalan tersebut juga memberi impak terhadap kesihatan dan kesejahteraan individu.

Dengan yang demikian, kita harus memikul tanggungjawab secara konsisten dan berterusan dalam mempraktikkan kebersihan sebagai amalan kehidupan seharian yang mulia.



# KEMERIAHAN HARI RAYA TETAP TERPELIHARA WALAUPUN ZAMAN BERUBAH

Oleh : Nooratini Haji Abas  
Foto : Pg. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 24 Mac. - Hari Raya Aidilfitri merupakan hari yang amat bermakna bagi umat Islam di Negara Brunei Darussalam. Ia bukan sahaja sebagai hari kemenangan kita setelah sebulan berpuasa, tetapi juga sebagai hari untuk mempererat silaturahmi dalam kalangan rakyat dan penduduk di negara ini. Setiap menjelang hari raya, kita dapat melihat perkembangan dan perubahan tradisi dan sambutan hari raya dari zaman ke zaman. Ini termasuklah dari segi ekonomi, sambutan, kunjung-mengunjungi mahupun makanan hidangan.

Dalam kesempatan Hari Raya ini, Pelita Brunei berpeluang menemu bual salah seorang warga emas yang menetap di kawasan Daerah Brunei dan Muara. Dayang Hajah Sara binti Haji Metusin mengongsikan, sekitar tahun 60-an, Sambutan Hari Raya diraikan dengan begitu meriah. Pada zaman tersebut,

barang-barang raya dijual dengan harga yang sangat murah, berbanding zaman sekarang, pakaian, peralatan serta makanan dan minuman dijual dengan harga yang mahal. Dari segi hidangan, 'kepala meja' merupakan sejenis kuih yang dijadikan sebagai satu tradisi sambutan raya pada zaman dahulu selain kuih-kuih Brunei seperti kuih sapit dan bahu. Namun kini, pelbagai hidangan masakan dan kuih-muih disediakan bagi menjamu tetamu yang bertandang. Antara yang popular umpamanya Kek Tapak Kuda, Kek Lapis, Kuih Mor dan sebagainya. Masakan dihidang dalam bentuk katering atau masak sendiri. Begitu juga kunjung-mengunjung, pada zaman

dahulu, kanak-kanak beramai-ramai berkunjung dari satu rumah ke satu rumah, akan tetapi sekarang kanak-kanak berkunjung berhari raya bersama-sama keluarga masing-masing.

Walaupun sambutan dahulu tidak seramai zaman sekarang, tetapi ikatan kekeluargaan tetap utuh dan mencerminkan suasana meriah. Kesemua ini juga jelas memperlihatkan bahawa perubahan zaman dahulu dengan zaman sekarang adalah disebabkan pengaruh peredaran zaman. Walau demikian, sambutan hari raya pada zaman dahulu dan zaman sekarang masih lagi disambut dengan gembira dan penuh warna-warni.



DAYANG Hajah Sara binti Haji Metusin.

سوروهنجاي فرخدمتن عوام  
SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM  
JABATAN PERDANA MENTERI | BRUNEI DARUSSALAM  
WWW.RECRUITMENT.GOV.BN | WWW.SPA.GOV.BN

## Semak Kedudukan Permohonan awda bagi mengetahui status jawatan kosong yang telah dipohon

Bahagian	Status	Libat Pusing
T	DIJADUALKAN UNTUK UJIAN	20
B	PROSES PERAKUAN	20
W	DIJADUALKAN UNTUK UJIAN	20
W	TIDAK HADIR	20
I	DITOLAK SELEPAS TEMU DUGA	20
W	PEMOHON DITERIMA	20

# Suasana warga asing beraya di NBD



AHMAD Aliyudin dan Inayyah Ishma Aulia semasa ditemu bual (kiri sekali dan kiri).

Oleh : Nooratini Haji Abas  
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor/Morshidi

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Sambutan Hari Raya Aidilfitri diraikan dalam suasana yang penuh ceria, gembira dan kesyukuran. Kemeriahan itu bukan sahaja dapat dirasakan oleh umat Islam di Negara Brunei Darussalam malah bahang kehangatannya dirasakan oleh pekerja-pekerja asing di negara ini.

Menurut Inayyah Ishma Aulia, Hari Raya ini merupakan kali kedua disambut di negara ini tanpa keluarga tercinta. Seperti tahun sebelumnya, beliau meraikan sambutan tersebut bersama kawan-kawan dalam suasana sederhana. Tambahnya, suasana Raya di negara ini sama seperti di Jawa Timur dan beliau juga turut

mempersiapkan baju raya untuk sambutan berkenaan. "Kuih Mor dan Kek Tart Nanas adalah makanan tradisi raya yang disukai di Brunei," ujar Inayyah.

Begitu juga dengan Ahmad Aliyudin yang baru sahaja tiga bulan bekerja di negara ini, katanya, suasana Aidilfitri disambut sama seperti di negaranya dengan menghidangkan pelbagai kuih-muih raya untuk ahli keluarga dan sanak-saudara yang bertandang kerumah. Beliau yang berkesempatan menghadiri rumah terbuka (*open house*) pada hari pertama Aidilfitri di negara ini mengakui bahawa masakan rendang Brunei sangat sedap.

Dalam pada itu, mereka turut mengucapkan Selamat Hari Raya Aidilfitri kepada seluruh rakyat dan penduduk di negara ini dan juga buat ahli keluarga mereka yang jauh.



# KEHIDUPAN SEJAHTERA DENGAN MENGAMALKAN GAYA HIDUP SIHAT



DENGAN mengamalkan gaya hidup sihat, mendapatkan sokongan sosial, mengurus masa dengan baik, melibatkan diri dalam aktiviti positif serta mendapatkan bantuan profesional apabila diperlukan, kita dapat memastikan kesejahteraan mental sentiasa terpelihara (kiri dan kanan).

Oleh : Aimi Sani

Foto : Dk. Nur Hafilah Pg. Osman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 24 Mac. - Setiap individu memerlukan mental yang sihat, merangkumi perasaan gembira dan sejahtera, berupaya menghadapi pelbagai cabaran hidup juga mempunyai sikap positif terhadap diri sendiri.

Pertubuhan Kesihatan Sedunia mendefinisikan kesihatan mental sebagai keadaan kesejahteraan, di mana setiap individu menyedari potensinya sendiri juga dapat mengatasi tekanan hidup yang normal, dapat bekerja dengan

produktif, selain dapat memberikan sumbangan kepada masyarakat.

Individu yang mempunyai kesihatan mental yang baik mampu berfikir secara rasional, mengawal emosi serta berinteraksi dengan orang lain secara positif, namun begitu dalam era moden yang penuh dengan tekanan, ramai individu mudah terjejas dari segi mental.

Oleh itu, langkah-langkah yang berkesan perlu diambil untuk menjaga kesihatan mental agar kehidupan menjadi lebih sejahtera.

Salah satu cara utama untuk menjaga kesihatan mental ialah dengan mengamalkan gaya hidup sihat.

Seseorang perlu mendapatkan tidur yang mencukupi iaitu sekurang-kurangnya tujuh hingga lapan jam sehari, ini kerana tidur yang berkualiti dapat membantu merehatkan minda dan meningkatkan keupayaan untuk berfikir dengan jelas.

Selain itu, pemakanan yang seimbang seperti pengambilan buah-buahan, sayur-sayuran dan makanan berkhasiat juga penting untuk memastikan tubuh dan minda sentiasa sihat.

Aktiviti senaman seperti berjoging, berenang atau bersenam di gim dapat membantu mengurangkan tekanan serta meningkatkan hormon endorfin yang membuatkan seseorang berasa gembira. Di samping itu, sokongan sosial juga turut memainkan peranan yang amat penting dalam menjaga kesihatan mental.

Individu digalakkan untuk meluangkan masa bersama keluarga dan rakan-rakan, di mana hubungan yang baik dengan orang sekeliling dapat memberikan sokongan emosi serta membantu seseorang menghadapi cabaran

hidup dengan lebih tabah.

Seperti bak kata Pepatah Melayu ada mengatakan, "Berat sama dipikul, ringan sama dijinjing", yang menggambarkan kepentingan berkongsi masalah bersama orang lain. Dengan berkongsi perasaan, seseorang tidak akan berasa keseorangan dalam menghadapi tekanan.

Akhir sekali, mendapatkan bantuan profesional tidak harus dipandang remeh. Jika seseorang mengalami tekanan yang berpanjangan atau masalah emosi yang serius, mereka disarankan untuk berjumpa dengan kaunselor atau pakar psikologi.

Bantuan profesional dapat memberikan panduan dan sokongan yang diperlukan untuk mengatasi masalah mental dengan lebih berkesan, sikap terbuka dalam mendapatkan bantuan adalah langkah yang bijak dan tidak seharusnya dianggap sebagai kelemahan.

Kesimpulannya, kesihatan mental perlu diberi perhatian yang serius oleh setiap individu. Dengan mengamalkan gaya hidup sihat, mendapatkan sokongan sosial, mengurus masa dengan baik, melibatkan diri dalam aktiviti positif serta mendapatkan bantuan profesional apabila diperlukan, kita dapat memastikan kesejahteraan mental sentiasa terpelihara.

Sesungguhnya, mencegah lebih baik daripada mengubati dan usaha menjaga kesihatan mental harus bermula dari diri sendiri.

## Sentiasa utamakan aspek keselamatan ketika berada di jalan raya



SATU kemalangan jalan raya telah berlaku di kawasan berhampiran Jambatan Mengkubau, Jalan Utama Mentiri pada waktu malam yang melibatkan sebuah kereta dan sebuah basikal (kiri, kanan dan bawah kanan).

berfungsi semasa kejadian.

Kedua-dua kenderaan telah dibawa ke Balai Polis Muara bagi tujuan siasatan lanjut untuk mengenal pasti punca sebenar kemalangan.

Sehubungan itu, Pasukan Polis Diraja Brunei ingin mengingatkan orang ramai, khususnya penunggang basikal, agar sentiasa mengutamakan aspek keselamatan ketika berada di jalan raya. Penunggang basikal adalah dinasihatkan supaya memakai topi keselamatan yang diperakui serta melengkapkan diri dengan peralatan berbasikal yang sesuai dan memenuhi piawaian keselamatan.

Selain itu, basikal hendaklah dipastikan berada dalam keadaan baik dan dilengkapi dengan lampu hadapan dan belakang yang mencukupi serta lampu isyarat berkelip bagi memastikan ia jelas kelihatan oleh pengguna jalan raya yang lain, terutamanya pada waktu malam atau dalam keadaan pencahayaan rendah. Langkah-langkah ini amat penting dalam usaha mengurangkan risiko kemalangan serta meningkatkan keselamatan semua pihak di jalan raya.



Siaran Akhbar dan Foto : Pasukan Polis Diraja Brunei

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 24 Mac. - Satu kemalangan jalan raya telah berlaku di kawasan berhampiran Jambatan Mengkubau, Jalan Utama Mentiri pada waktu malam yang melibatkan sebuah kereta dan sebuah basikal.

Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) telah menerima panggilan kecemasan melalui Talian 993 kira-kira pada jam 10.10 malam memaklumkan mengenai kejadian tersebut. Sebuah kereta dipercayai telah melanggar seorang penunggang basikal.

Mangsa pada masa ini sedang dirawat di Hospital RIPAS setelah mengalami kecederaan di bahagian kepala, paru-paru dan tulang belakang.

Pemandu kenderaan berkenaan

merupakan seorang lelaki warga tempatan berumur 32 tahun. Pemeriksaan lanjut mendapati pemandu tersebut memiliki lesen memandu yang sah serta mempunyai cukai jalan dan insurans yang masih berkuat kuasa.

Menurut siasatan awal, pemandu yang pada ketika itu berada di lorong kiri dipercayai hendak memasuki simpang ke arah jambatan sebelum melanggar mangsa yang sedang menunggang basikal di kawasan garisan putih pembahagi jalan. Pemandu dipercayai tidak menyedari kehadiran mangsa berikutan keadaan jalan yang gelap.

Siasatan lanjut juga mendapati mangsa tidak memakai topi keledar dan lampu basikal mangsa tidak



# PILIHAN PAKAIAN RAYA IKUT CITA RASA TERSENDIRI

Oleh : Marlinawaty Hussin  
Foto : Mohamad Azmi Haji Awang Damit



**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Menjelang sambutan Hari Raya Aidilfitri, persiapan pakaian lazimnya menjadi antara perkara utama yang diberi perhatian oleh masyarakat di negara ini.

Namun, seiring dengan perubahan masa, orang ramai kini lebih cenderung membuat pilihan yang bijak dan praktikal dalam menentukan baju raya masing-masing.

Bagi sesetengah individu, tempahan baju raya daripada tukang jahit masih menjadi pilihan

utama. Kaedah berkenaan membolehkan pakaian raya disesuaikan mengikut cita rasa dan ukuran badan sendiri.

Walaupun memerlukan tempoh masa tertentu dan kos yang mungkin lebih tinggi, hasil yang diperoleh sering kali lebih memuaskan dari segi keselesaan dan keunikan rekaan.

Tambahan pula, tukang jahit tempatan sering menawarkan rekaan tradisional seperti baju kurung dan kebaya yang boleh diubah suai, membolehkan pemakai menentukan rekaan

sendiri tanpa meniru gaya orang lain.

Bagi mereka yang mementingkan kualiti kain dan jahitan, tempahan awal tetap disarankan agar pakaian raya boleh siap tepat pada masanya.

Pelanggan boleh menyediakan ukuran badan lebih awal, memilih kain yang diinginkan dan berbincang dengan tukang jahit mengenai rekaan baju raya supaya hasil yang dimahukan memenuhi kehendak.

Dalam masa yang sama, pembelian baju raya siap pakai sama ada di kedai fizikal atau secara dalam talian turut menjadi pilihan popular.

Selain menjimatkan masa, terdapat pelbagai pilihan rekaan dan harga yang mampu memenuhi keperluan pengguna.

Kemudahan platform digital memudahkan urusan pembelian tanpa perlu keluar rumah dan pakaian raya boleh dihantar terus ke rumah.

Bagi mereka yang sibuk atau tidak mahu menunggu tempahan, baju raya siap pakai adalah cara cepat dan praktikal untuk persediaan menyambut raya.

Pelanggan juga boleh membaca ulasan pembeli sebelum membuat tempahan dalam talian dan membandingkan harga di beberapa platform lain untuk mendapatkan tawaran terbaik.

Tidak kurang juga yang memilih untuk menggunakan semula baju



**BAGI** mereka yang sibuk atau tidak mahu menunggu tempahan, baju raya siap pakai adalah cara cepat dan praktikal untuk persediaan menyambut raya (atas dan kiri).

raya sedia ada. Pendekatan berkenaan bukan sahaja dapat menjimatkan perbelanjaan, malahan menggalakkan amalan berjimat cermat dan mengurangkan pembaziran.

Dengan sedikit kreativiti seperti memadamkan aksesori baharu, memilih warna tudung atau mengubah suai pakaian lama dengan sentuhan kecil seperti manik dan sulaman, penampilan tetap boleh kelihatan segar dan menarik.

Amalan berkenaan juga sesuai

bagi mereka yang mengutamakan kelestarian kerana mengitar semula pakaian mengurangkan penggunaan kain baharu dan menghindari *overconsumption*.

Setiap pilihan sama ada menempah, membeli atau menggunakan semula baju raya mempunyai kelebihan tersendiri.

Apa yang penting, pengguna disarankan untuk membuat keputusan berdasarkan kemampuan kewangan, keperluan peribadi dan gaya hidup masing-masing.

## MINDA PEMBACA

### Puasa sebagai latihan disiplin diri

**P**UASA merupakan salah satu ibadah penting dalam agama Islam yang bukan sahaja menuntut seseorang menahan diri daripada makan dan minum, malah turut melatih disiplin diri dalam kehidupan seharian. Melalui amalan berpuasa, seseorang belajar mengawal keinginan, emosi dan tingkah laku sepanjang hari dari terbit fajar hingga terbenam matahari.

Salah satu bentuk disiplin yang dapat dipupuk melalui puasa ialah kawalan terhadap nafsu. Ketika berpuasa, seseorang perlu menahan diri daripada melakukan perkara yang

boleh membatalkan atau mengurangkan pahala puasa seperti berkata kasar, marah atau melakukan perkara yang tidak baik. Keadaan ini secara tidak langsung melatih seseorang untuk lebih bersabar dan berfikir sebelum bertindak.

Selain itu, puasa juga melatih seseorang untuk menghargai masa dan mengurus rutin harian dengan lebih teratur. Umat Islam perlu bangun awal untuk bersahur dan mengatur waktu untuk beribadah seperti solat, membaca Al-Quran dan melakukan amalan kebaikan. Amalan ini membantu membentuk sikap

bertanggungjawab dan berdisiplin dalam mengurus masa.

Di samping itu, puasa juga mengajar kita untuk bersederhana dan bersyukur. Dengan merasai lapar dan dahaga, seseorang dapat memahami kesusahan golongan yang kurang bernaib baik. Hal ini mendorong individu untuk lebih bersimpati, berkongsi rezeki dan membantu mereka yang memerlukan.

Kesimpulannya, puasa bukan sekadar menahan lapar dan dahaga, tetapi merupakan satu latihan yang berkesan dalam membentuk disiplin diri. Melalui amalan ini, seseorang

dapat menjadi individu yang lebih sabar, bertanggungjawab serta menghargai nikmat yang diberikan. Oleh itu, puasa perlu dihayati dengan penuh keinsafan agar manfaatnya dapat dirasakan dalam kehidupan seharian.

Nama : Siti Nurul Afizah binti Haji Awang Tengah  
No. K/P : 01-044XXX

### Serlahkan kreativiti penulisan awda dengan menyertai ruangan ini :

#### TAJUK-TAJUK MINDA PEMBACA :

1. 'Peranan Individu Dalam Mengurangkan Pemanasan Global'. Tarikh Tutup : 25 Mac 2026
2. 'Menyantuni Anak Yatim : Tanggungjawab Bersama'. Tarikh Tutup : 1 April 2026
3. 'Cabaran Belia Dalam Mendapatkan Pekerjaan Berkualiti '. Tarikh Tutup : 8 April 2026

#### Terma dan Syarat :

1. Penyertaan dibuka kepada orang ramai yang berusia lingkungan 15 hingga 40 tahun, yang terdiri daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam kecuali warga Jabatan Penerangan.
2. Pendapat awda hendaklah ditaip jarak langkau dua baris dan panjang pendapat awda mestilah antara 200 hingga 300 patah perkataan.

3. Nama penuh, nombor kad pengenalan, alamat lengkap dan nombor telefon hendaklah disertakan dan dihantar kepada :

SIDANG PENGARANG MINDA PEMBACA  
Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan  
Lapangan Terbang Lama, Berakas  
Bandar Seri Begawan, BB3510  
Negara Brunei Darussalam.  
atau melalui

E-mel : [pelita.brunel@information.gov.bn](mailto:pelita.brunel@information.gov.bn)

Menangi  
**BND75**

SETIAP MINGGU

Tunggu apa lagi ... Hantarkan pendapat awda sekarang



# Penerima Manfaat Nazar Enggan Menerima Pemberian Yang Dinazarkan

(Dengan nama Allah, segala puji bagi Allah, selawat dan salam ke atas Rasulullah *Shallallahu 'alaihi wasallam*, keluarga, sahabat dan para pengikut Baginda)

**A** MALAN bernazar merupakan salah satu cara untuk mendekatkan diri kepada Allah *Subhanahu wa Ta'ala*. Apabila seseorang bernazar, dia telah mewajibkan ke atas dirinya suatu *qurbah* iaitu ibadah sunat yang dilakukan dengan tujuan mendekatkan diri kepada Allah *Subhanahu wa Ta'ala* yang pada asalnya tidak wajib.

Nazar wajib ditunaikan sebagaimana firman Allah *Subhanahu wa Ta'ala* :

**Tafsirnya** : Kemudian hendaklah mereka membersihkan diri (bertahallul) dan menyempurnakan nazar-nazar mereka.

(Surah al-Hajj : 29)

'Aisyah *Radhiallahu 'anha* berkata bahawa Nabi *Shallallahu 'alaihi wasallam* bersabda :

**Maksudnya** : Sesiapa bernazar untuk mentaati Allah, maka hendaklah dia mentaatinya (tunaikanlah nazar itu), dan sesiapa bernazar untuk menderhakainya, maka janganlah dia menderhakainya (janganlah dia menunaikan nazar itu).

(Hadits riwayat al-Bukhari)

Antara contoh *qurbah* yang sah dijadikan nazar ialah bersedekah, sembahyang sunat, puasa sunat, berwaqaf dan sebagainya. Dari perkara-perkara *qurbah* yang sah dijadikan nazar itu, ada yang tidak melibatkan orang lain seperti sembahyang dan puasa dan ada pula yang melibatkan orang lain seperti bersedekah kepada pihak yang ditentukan. Apa yang boleh menimbulkan persoalan ialah bagaimana

kedudukan nazar jika pihak penerima yang ditentukan dalam nazar itu enggan menerima pemberian yang diniatkan dalam nazar. Sebagai contoh seseorang berkata dalam nazarnya : "Aku bernazar memberi ibuku seribu dolar jika aku mendapat perkerjaan" akan tetapi ibunya enggan menerima pemberiannya itu. Dalam keadaan seperti ini, bagaimana kedudukan nazar tersebut? Adakah orang yang bernazar terlepas daripada tanggungan nazarnya? Atau adakah dia perlu menggantikan ibunya (penerima yang diniatkan dalam nazar) dengan orang lain?

Dalam istilah fiqh, orang yang ditentukan dalam niatnya sebagai penerima sesuatu yang dinazarkan disebut *al-mandzur lahu* (الْمَنْذُورُ لَهُ). Dari segi hukum, nazar dengan menentukan penerima sesuatu yang dinazarkan adalah sah dan wajib dilaksanakan apabila perkara yang digantungkan kepadanya tercapai dan tidak memadai jika diberikan sesuatu yang dinazarkan itu kepada orang selain *al-mandzur lahu*.

Sekiranya orang yang bernazar belum menunaikan nazarnya selepas perkara yang digantungkan kepada nazar tersebut tercapai, maka *al-mandzur lahu* berhak menuntut pemberian tersebut. Asy-Syaikh al-Khathib asy-Syarbini *Rahimahullah* berkata dalam kitabnya Mughni al-Muhtaj :

**Ertinya** : Dan jika (seseorang) bernazar untuk orang yang tertentu (*al-mandzur lahu*) dengan (memberinya) beberapa dirham umpamanya, dia (*al-mandzur lahu*) adalah (berhak) baginya menuntut kepada orang yang bernazar dengannya (dirham itu) jika dia (orang yang bernazar) belum memberinya, sebagaimana orang-orang

fakir yang ditahan (hak mereka untuk mendapat zakat), bagi mereka (berhak) menuntut zakat yang wajib (untuk mereka).

Sekiranya berlaku tuntutan dari *al-mandzur lahu* ini, maka menurut Imam ar-Ramli *Rahimahullah* dalam kitabnya Nihayah al-Muhtaj, orang yang bernazar wajib menunaikan nazarnya dengan segera.

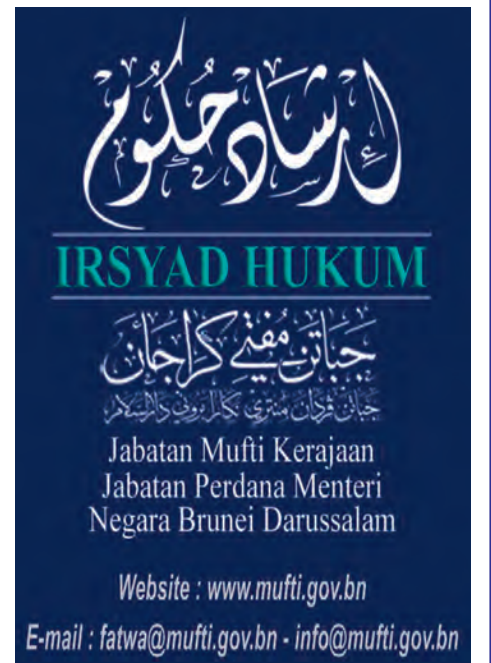
Adapun sekiranya *al-mandzur lahu* itu enggan menerimanya pula, maka gugur daripada orang yang bernazar itu kewajiban melaksanakan nazar tersebut. Mengenai perkara ini, asy-Syaikh al-Khathib asy-Syarbini *Rahimahullah* berkata dalam kitabnya Mughni al-Muhtaj :

**Ertinya** : Maka jika dia (orang yang bernazar) memberinya demikian itu (sesuatu yang dinazarkan) lalu dia (*al-mandzur lahu*) enggan menerimanya, (maka) orang yang bernazar itu terlepas (dari kewajiban melaksanakan nazarnya).

Berdasarkan perkataan asy-Syaikh al-Khathib asy-Syarbini *Rahimahullah* di atas, jelas bahawa sekiranya *al-mandzur lahu* menolak dan enggan menerima pemberian yang dinazarkan untuknya itu, maka gugur daripada orang yang bernazar itu kewajiban melaksanakan nazar tersebut dan tidak lagi wajib atasnya melaksanakan nazarnya. Dengan gugurnya kewajiban melaksanakan nazarnya itu, maka tidak wajib atasnya menggantikannya dengan pemberian yang lain dan tidak juga wajib atasnya untuk menggantikan *al-mandzur lahu* yang diniatkan dalam nazar itu kepada *al-mandzur lahu* yang lain.

Sebagai contoh, Ahmad telah bernazar : "Jika penyakitku ini sembuh nanti, wajib atasku membawa bapaku mengerjakan umrah dan menanggung keseluruhan perbelanjaannya". Dengan pernyataan nazarnya itu maka wajiblah atas Ahmad membawa bapanya mengerjakan umrah dengan menanggung keseluruhan perbelanjaannya sekiranya dia sembuh nanti sepertimana yang dinazarkannya.

Namun sekiranya bapanya enggan menerimanya, maka dengan sendirinya gugur daripada Ahmad kewajiban melaksanakan nazar tersebut. Dalam hal ini, dia tidak perlu menggantikan perkara yang dinazarkan itu iaitu umrah dengan perkara lain seperti memberikan bapanya wang dan seumpamanya dan dia juga tidak perlu menggantikan bapanya sebagai *al-mandzur lahu* dalam nazarnya dengan



orang lain seperti ibunya, isterinya dan sebagainya.

Dalam hal *al-mandzur lahu* enggan menerima pemberian yang dinazarkan itu, adakah Ahmad sebagai orang yang bernazar mempunyai hak untuk memaksa bapanya menerima pemberian yang dinazarkan itu?

Orang yang bernazar tidak boleh memaksa *al-mandzur lahu* untuk menerima pemberian yang dinazarkannya. Perkara ini berdasarkan perkataan asy-Syaikh al-Khathib asy-Syarbini *Rahimahullah* dalam kitabnya Mughni al-Muhtaj ketika membincangkan mengenai nazar sedekah kepada pihak tertentu :

**Ertinya** : Dia (*al-mandzur lahu*) tidak boleh dipaksa untuk menerimanya (pemberian nazar), berbeza halnya dengan orang yang berhak menerima zakat, (mereka boleh dipaksa menerima zakat) kerana mereka memilikinya, sedangkan penerima nazar (pula) tidak sedemikian (keadaannya). Tambahan pula, zakat merupakan salah satu rukun Islam, maka mereka (orang yang berhak menerima zakat) dipaksa untuk menerimanya kerana dikuatiri berlaku pengabaian, berbeza dengan nazar.

Dari penjelasan di atas, maka dapat difahami bahawa nazar dalam bentuk pemberian kepada orang lain adalah sah dan wajib ditunaikan sebagaimana yang dinazarkan. Nazar tersebut gugur dari tanggungan orang yang bernazar sekiranya *al-mandzur lahu* enggan menerima pemberian yang dinazarkan itu dan orang yang bernazar pula tidak berhak untuk memaksanya menerima pemberiannya itu. *Al-mandzur lahu* juga berhak menuntut pemberian tersebut sekiranya orang yang bernazar itu belum menunaikan nazarnya.

**BERDASARKAN** perkataan asy-Syaikh al-Khathib asy-Syarbini *Rahimahullah* di atas, jelas bahawa sekiranya *al-mandzur lahu* menolak dan enggan menerima pemberian yang dinazarkan untuknya itu, maka gugur daripada orang yang bernazar itu kewajiban melaksanakan nazar tersebut dan tidak lagi wajib atasnya melaksanakan nazarnya. Dengan gugurnya kewajiban melaksanakan nazarnya itu, maka tidak wajib atasnya menggantikannya dengan pemberian yang lain dan tidak juga wajib atasnya untuk menggantikan *al-mandzur lahu* yang diniatkan dalam nazar itu kepada *al-mandzur lahu* yang lain.

منوجو كرىضاءن الله  
MENUJU KEREDAAAN ALLAH  
كلولان قوسة دعوه اسلاميه

## Sambutlah Hari Raya Aidilfitri dengan kesederhanaan

**M**ENYAMBUT Hari Raya Aidilfitri adalah sebagai tanda kemenangan bagi umat Islam yang menjalani ibadah puasa tetapi pada masa yang sama hati kita turut merasa sedih untuk meninggalkan bulan Ramadan yang penuh rahmat dan keberkatan kerana kita belum pasti lagi akan dapat bertemu bulan Ramadan berikutnya kecuali jika diizinkan dan dipanjangkan umur oleh Allah *Subhanahu Wata'ala*.

Agama Islam adalah agama yang mudah dan tidak mahu umatnya hidup dalam kesusahan. Oleh kerana itulah, kita dinasihatkan untuk hidup secara bersederhana, tidak berlebih-lebihan dan membazir, contohnya dalam menyambut Hari Raya Aidilfitri, sambutlah dengan cara sederhana dan berhemah, jangan terlalu ikut hati sehingga berbelanja lebih daripada kemampuan dan menyusahkan diri. Janganlah dijadikan Sambutan Hari Raya Aidilfitri untuk bermegah-megah dan bermewah-mewah sehingga berlaku

pembaziran dan menjadikan kita bersifat riyak. Biarlah kita menjadi umat yang bersederhana.

Allah *Subhanahu Wata'ala* berfirman seperti mana terjemahan makna ayat 26 dalam Surah Al-Israa' iaitu : "Dan berikanlah kaum kerabat haknya (kebaikan dan hubungan silaturahmi) dan begitu juga orang miskin serta orang musafir (yang terputus perbelanjaannya iaitu zakat dan sedekah) dan janganlah engkau membazir (membelanjakan hartamu pada jalan yang menyalahi syarak)".

Dalam menyambut Hari Raya Aidilfitri biarlah atas landasan agama dan tetap menjadi ibadah. Untuk mencapai tujuan tersebut, agama Islam memberikan kita bimbingan dan panduan cara menyambut Hari Raya Aidilfitri yang sesuai dengan lunas-lunas Islam, antaranya ialah :

- Pada malam Hari Raya Pertama kita disunatkan menghidupkan malam tersebut dengan laungan takbir dan terus

menghidupkannya dengan bacaan Al-Quran, berzikir, berdoa dan sebagainya. Bukan meraikan malam tersebut dengan perkara-perkara yang membahayakan dan memudaratkan seperti bermain mercun atau bunga api sampai larut malam sehingga mengganggu ketenteraman jiran tetangga.

- Di pagi Hari Raya Aidilfitri disunatkan mandi dengan niat kerana kedatangan Aidilfitri dan bukannya mandi seperti hari-hari biasa. Disunatkan juga memakai bau-bauan yang harum, membersihkan diri dengan bergunting rambut, memotong kuku serta memakai pakaian yang paling elok. Sebelum menuju ke masjid, kita juga disunatkan untuk memakan buah kurma dalam bilangan yang ganjil. Inilah amalan Rasulullah *Sallallahu 'Alaihi Wasallam* sebelum berangkat ke masjid untuk menunaikan Sembahyang Sunat Hari Raya Aidilfitri.

Amalan ziarah-menziarahi sesama kaum keluarga, sanak saudara, jiran tetangga, sahabat dan rakan taulan adalah satu cara

untuk memeriahkan suasana Sambutan Hari Raya Aidilfitri. Ini bertujuan untuk saling maaf bermaafan dan untuk mengeratkan lagi hubungan silaturahmi antara satu sama lain. Perlu diingat dalam kita kunjung-mengunjungi janganlah dicemari dengan perkara-perkara yang bertentangan dengan hukum syarak dan berdosa, antaranya bersalaman dengan bukan muhrim, memakai pakaian yang mendedahkan aurat, menghidangkan benda-benda haram dan sebagainya. Perbuatan sedemikian tidak mendatangkan berkat tetapi akan mencemarkan erti sebenar kedatangan bulan Syawal dan mendatangkan dosa yang menyebabkan kemurkaan Allah *Subhanahu Wata'ala*.

Dalam meraikan kemenangan dan menyambut Hari Raya Aidilfitri yang tiba, taatlah kepada apa yang telah diajarkan oleh agama Islam. Semoga segala amal ibadah yang dilakukan terutamanya dalam bulan Ramadan yang lalu akan diterima oleh Allah *Subhanahu Wata'ala*.



# MENDIDIK ANAK AGAR MENGAMALKAN SIKAP HORMAT-MENGHORMATI

Oleh : Marlinawaty Hussin

Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Selasa, 24 Mac. - Hari Raya Aidilfitri bukan sahaja masa untuk kita meraikan kemenangan selepas sebulan berpuasa di bulan Ramadan, malahan ia juga kesempatan terbaik bagi ibu bapa menanam dan memupuk nilai hormat-menghormati dalam diri anak-anak.

Nilai tersebut merupakan tunjang utama dalam kehidupan seharian masyarakat di negara ini dan perlu diteruskan daripada satu generasi ke generasi

berikutnya.

Antaranya dengan mendidik anak-anak membantu membuat persiapan menjelang Aidilfitri seperti membersihkan rumah, menghias ruang tamu, dan menyediakan juadah.

Melibatkan anak-anak dalam aktiviti sebegini secara tidak langsung mengajar mereka mengenai tanggungjawab, kerjasama dan menghormati tetamu yang akan berkunjung ke rumah semasa Aidilfitri.

Selain itu, amalan memberi

salam dan memohon maaf antara satu sama lain terutama ibu bapa dan ahli keluarga merupakan aspek penting dalam mendidik anak-anak semasa Hari Raya Aidilfitri.

Apabila anak-anak dibiasakan dengan amalan tersebut sejak kecil lagi, mereka akan lebih mudah mengekalkan hubungan baik dengan masyarakat sekeliling serta memahami nilai budi pekerti yang tinggi.

Ibu bapa juga dapat mendidik anak-anak dengan melibatkan mereka dalam memberi duit raya dan mengucapkan selamat hari raya kepada para tetamu yang datang berkunjung.

Aktiviti berkenaan mengajar

anak-anak memberi dengan penuh sopan, memupuk empati serta menanamkan rasa tanggungjawab sosial, selain membentuk keyakinan diri mereka dalam berinteraksi dengan masyarakat sekeliling.

Peranan ibu bapa amat penting dalam menanam nilai-nilai tersebut kerana anak-anak cenderung meniru apa yang mereka lihat dan alami.

Oleh itu, apabila ibu bapa sendiri menunjukkan sikap sopan, menghormati orang tua dan mengamalkan adat serta tradisi semasa Hari Raya, anak-anak akan mencontohi tingkah laku tersebut.

Ini memastikan tradisi

hormat-menghormati terus terpelihara dan diwarisi daripada satu generasi ke generasi seterusnya.

Melalui bimbingan berterusan dan contoh teladan daripada ibu bapa, anak-anak bukan sahaja menyambut Hari Raya dengan penuh kegembiraan tetapi turut mengekalkan adat dan budi pekerti masyarakat Melayu Islam.

Nilai-nilai murni berkenaan menjadi asas dalam membentuk generasi yang berakhlak mulia, di samping memastikan tradisi kunjung-mengunjungi serta hormat-menghormati terus hidup dan menjadi identiti yang diwarisi generasi demi generasi.



PERANAN ibu bapa amat penting dalam menanam nilai hormat-menghormati kerana anak-anak cenderung meniru apa yang mereka lihat dan alami.

## Pengemaskinian Alert List BDCB

Siaran Akhbar : Brunei Darussalam Central Bank

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Isnin, 23 Mac. - Brunei Darussalam Central Bank (BDCB) ingin memaklumkan orang ramai mengenai pengemaskinian Alert List BDCB.

Alert List BDCB merupakan senarai entiti-entiti (iaitu syarikat dan individu) yang tidak dilesenkan, dibenarkan atau dikawal selia oleh BDCB.

Alert List ini dikeluarkan bagi meningkatkan kewaspadaan orang ramai dan mengelakkan salah tanggapan bahawa individu atau syarikat yang disenaraikan adalah dilesenkan, dibenarkan atau dikawal selia oleh BDCB.

Senarai ini adalah tanpa prejudis kepada sebarang penilaian lanjut oleh BDCB terhadap aktiviti-aktiviti entiti berkenaan. BDCB juga ingin memaklumkan orang ramai bahawa syarikat atau individu yang telah dimasukkan ke dalam Alert List BDCB adalah Loan Adakami BDCB. Alert List BDCB yang telah dikemaskinian boleh didapati di laman sesawang BDCB.

BDCB ingin menasihatkan orang ramai supaya hanya berurusan dengan institusi-institusi kewangan yang berlesen dan seterusnya, untuk berwaspada terhadap syarikat atau individu tidak berlesen yang menjalankan atau menawarkan perkhidmatan kewangan.

Antara perkhidmatan-perkhidmatan kewangan di bawah

bidang kuasa BDCB adalah pengiriman wang, penukaran wang, pinjaman wang dan perkhidmatan pajak gadai.

Orang ramai juga diingatkan bahawa perlindungan di bawah rangka kerja penyeliaan BDCB tidak dapat diberikan kepada sesiapa yang memilih untuk berurusan dengan syarikat atau individu yang tidak dilesen atau dikawal selia.

Orang ramai juga boleh melayari laman sesawang BDCB di [www.bdcg.gov.bn](http://www.bdcg.gov.bn) atau Instagram BDCB @centralbank.brunei untuk maklumat lanjut mengenai bahaya entiti kewangan tidak berlesen serta cara-cara mengenal pasti penipuan kewangan.

BDCB akan terus mementingkan kestabilan kewangan Negara Brunei Darussalam (NBD) dan mengutamakan perlindungan sistem kewangan dan kepentingan pengguna kewangan di NBD. BDCB juga akan terus memantau sebarang aktiviti kewangan yang mencurigakan atau tidak berlesen di NBD.

Jika orang ramai mempunyai sebarang maklumat mengenai aktiviti kewangan yang mencurigakan atau tidak berlesen, sila hubungi: BDCB menerusi talian +673 2380007 / +673 8380007 atau melalui e-mel [fcj@bdcg.gov.bn](mailto:fcj@bdcg.gov.bn) atau menerusi Talian Bantuan Anti Penipuan 16993.

## Selera KAMPUNG Kitani



Foto : Ak. Jefferi Pg. Durahman / Dk. Nur Ridwana Pg. Abd. Aziz / Nurul Rasyidah Mohamad Rosland

### Sotong Telur Masin Masak Lemak Kampung Batu Apoi

**BAHAN-BAHANNYA :**

Sotong  
Telur Masin  
Santan  
Bawang merah  
Bawang putih  
Kunyit  
Serai  
Lada kisar  
Pakis

Garam  
Gula

**CARA-CARA MEMASAK :**

Bersihkan sotong terlebih dahulu dan masukkan telur masin (yang belum masak) ke dalam badan sotong dan di cucuk dengan kayu lidi untuk menyambung kepala dan badan sotong. Setelah itu,

sotong hendaklah dikukus terlebih dahulu. Kemudian, tumis bawang merah, bawang putih, kunyit, lada kisar yang telah dikisar ke dalam minyak. Kemudian masukkan santan dan air secukupnya. Perasakan dengan garam dan gula. Masukkan sotong yang dikukus tadi dan sedikit pakis.



# دعاء مموهن كقد الله سقاي ترسلامة درقد بلاء دان سكل جنيس قياكيت

## DOA MEMOHON KEPADA ALLAH SUPAYA TERSELAMAT DARIPADA BALA DAN SEGALA JENIS PENYAKIT

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿3 كالي﴾.

نَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿3 كالي﴾.

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿3 كالي﴾.

بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

بِسْمِ اللَّهِ عَلَى دِينِنَا وَأَنْفُسِنَا.

بِسْمِ اللَّهِ عَلَى أَهْلِنَا وَأَمْوَالِنَا.

بِسْمِ اللَّهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ أَعْطَانَا رَبُّنَا.

بِسْمِ اللَّهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ. بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ دَاءٌ. بِسْمِ اللَّهِ أَفْتَحْنَا وَبِاللَّهِ آخَتَمْنَا وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا. تَحَصَّنَا بِذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبْرُوتِ. وَأَعْتَصَمْنَا بِرَبِّ الْمَلَكُوتِ وَتَوَكَّلْنَا عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ أَصْرِفْ عَنَّا وَعَنْ سُلْطَانِنَا وَبِلَادِنَا وَجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالطَّعْنَ وَالطَّاعُونَ وَسَائِرَ الْأَمْرَاضِ وَقَنَا شَرَّ الرَّدَى بِطُفْئِكَ يَا لَطِيفُ يَا حَبِيبُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿3 كالي﴾.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### TERJEMAHAN DOA-DOA MEMOHON KEPADA ALLAH SUPAYA TERSELAMAT DARIPADA BALA DAN SEGALA JENIS PENYAKIT

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

Segala puji bagi Allah Tuhan semesta alam, selawat dan salam ke atas junjungan kami Nabi Muhammad shallallahu 'alaihi wassalam dan ke atas keluarga Baginda dan sahabat-sahabat baginda sekalian.

Sesungguhnya tiada Tuhan (yang dapat menolong) melainkan Engkau Ya Allah! Maha Suci Engkau (daripada melakukan aniaya). Sesungguhnya aku adalah dari orang-orang yang menganiaya diri sendiri. (3x)

Kami berlindung dengan (kebesaran) kalimah-kalimah Allah yang sempurna dari segala kejahatan yang ada. (3x)

Dengan nama Allah yang tidak memberi mudarat bersama nama-Nya apa yang ada di bumi dan jua di langit, dan Dia Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui. (3x)

Dengan nama Allah dan segala puji hanya bagi Allah, Muhammad pesuruh Allah, (kami) tiada upaya melainkan dengan (pertolongan) Allah.

Dengan nama Allah (kami bermohon bagi keselamatan) ke atas agama kami dan diri kami. Dengan nama Allah (kami bermohon bagi keselamatan) ahli-ahli kami dan harta benda kami. Dengan nama Allah (kami bermohon bagi keselamatan) ke atas setiap sesuatu yang Allah berikan kepada kami. Dengan nama Allah sebaik-baik nama. Dengan nama Allah Tuhan (bagi sekalian makhluk) di bumi dan di langit. Dengan nama Allah yang tidak memberi bahaya sebarang penyakit bersama nama-Nya. Dengan nama Allah kami memulakan (segala sesuatu) dan dengan (nama) Allah kami mengakhiri (segala sesuatu) dan kepada Allah kami berserah.

Kami memelihara diri kami dengan (Allah) Yang Mempunyai Kekuatan dan Kekuasaan. Dan kami berpegang dengan Tuhan Yang Memiliki Kekuasaan, dan kami berserah pada (Allah) Yang Sentiasa Hidup, Yang Tidak Mati.

Ya Allah, Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami berlindung kepada-Mu dari penyakit sopak, gila dan kusta serta dari seburuk-buruk penyakit.

Ya Allah, Ya Tuhan kami, lindungilah kami, dan pemerintah kami dan negara kami serta seluruh orang-orang Islam di setiap pelusuk tempat daripada bala' bencana, wabak, ancaman, penyakit taun dan segala jenis penyakit dan lindungilah kami dari kebinasaan dengan belas kasih-Mu wahai Yang Maha Lembut tadbirnya (serta melimpah-limpah kebaikan dan belas kasihan-Nya) wahai yang Maha Meliputi segala Yang tersembunyi, sesungguhnya Engkau Maha Berkuasa atas tiap-tiap sesuatu (3x).

Dan Engkau (Allah) cucurilah dengan sepenuh rahmat ke atas junjungan kami Nabi Muhammad dan ke atas ahli-ahli keluarga baginda dan seluruh sahabat baginda. Dan segala puji hanya bagi Allah Tuhan Pentadbir seluruh alam.



# AYAT KURSI, SELAWAT, ZIKIR-ZIKIR AMALAN HARIAN

## اية الكرسي

## (صلوات تفرجية)

## سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ

اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ لَّمَّا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِى يَشْفَعُ عِنْدَهٗٓ اِلَّا بِاِذْنِهٖ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُوْنَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖ اِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهٗ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَا يَـُٔوْدُهٗ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ ﴿٢٥٥﴾

اَللّٰهُمَّ صَلِّ صَلَاةً كَامِلَةً وَسَلِّمْ سَلَامًا تَامًا عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِى تَنَحَّلَ بِهٖ الْعُقَدَ، وَتَفَرَّجَ بِهٖ الْكُرْبَ، وَتَقَضٰى بِهٖ الْحَوَائِجَ، وَتُنَالَ بِهٖ الرَّغَائِبَ وَحُسْنَ الْخَوَاتِمَ، وَيُسْتَسْقٰى الْعَمَامُ بِوَجْهِهٖ الْكَرِيْمِ، وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ فِى كُلِّ لَمْحَةٍ وَنَفْسٍ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ.

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّىْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، خَلَقْتَنِىْ وَاَنَا عَبْدُكَ، وَاَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلٰىَّ وَاَبُوْءُ بِذَنْبِيْ، فَاغْفِرْ لِيْ فَاِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

**Peringatan :**  
Ayat ini dibaca bagi menolak bala, dalam kesusahan, dalam kesempitan rezeki, keadaan cuaca yang memberi takut atau apa jua keadaan yang menakutkan. Jika keadaan-keadaan ini berlaku, maka hendaklah diulang bacaan pada ayat 70 kali. **وَلَا يَـُٔوْدُهٗ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ** Hingga keadaan hilang menjadi baik dan sempurna).

**Maksudnya :**  
Wahai Tuhan Kami! Limpahkanlah rahmat dan nikmat yang sempurna dan kesejahteraan yang cukup ke atas penghulu kami Nabi Muhammad yang dengan berkatnya semoga akan terhapuslah segala simpulan ikatan dan akan terhapuslah segala kesusahan serta tertunailah segala hajat, juga akan tercapailah segala maksud dan kesudahan umur yang baik (mati di dalam keadaan aman), dan terkabullah cururan air hujan rahmat dengan berkat peribadinya yang mulia. Dan ke atas semua keluarganya serta para sahabatnya pada setiap kerdipan mata dan hembusan nafas, maka semoga Engkau limpahkan dengan cururan rahmat kesejahteraan serta keselamatan yang cukup sempurna).  
**Penerangannya :**  
Selawat ini amat luas rahsianya, dapat melapangkan segala kesukaran sesiapa yang membacanya setiap kali lepas sembahyang fardu atau tiap-tiap hari.

**Maksudnya :**  
"Ya Allah! Engkaulah Tuhanku. Tiada tuhan yang sebenar selain Engkau. Engkau telah menciptakan ku, dan aku hamba-Mu. Aku berada dalam ikatan janji-Mu menurut kemampuanku. Aku berlindung dengan-Mu daripada kejahatan yang ku lakukan. Aku sedari nikmat-Mu kepadaku. Dan aku sedari akan dosa-dosaku. Maka ampunilah aku. Sesungguhnya tiada yang dapat mengampunkan dosa kecuali Engkau".  
**Fadilatnya :**  
Jika pada siang hari seseorang membaca doa ini dengan keteguhan iman dan meninggal dunia sebelum matahari turun, maka ia akan menjadi penghuni syurga. Dan jika seseorang membaca doa ini pada malam hari dengan keteguhan iman dan meninggal dunia sebelum pagi tiba, maka ia akan menjadi penghuni syurga.

## ذكر بچاءن يثغ مباوا كبراونتوغن ساعت بسر كقد قثعملن ( تولق بلاء )

(3) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ

(Dengan Nama Allah Yang Maha Pemurah Lagi Maha Penyayang, dan tiada daya upaya serta kekuatan (kuasa) melainkan bagi Allah Yang Maha Tinggi Lagi Maha Agung jua).

**Penerangan :**  
Menurut hadis, barang siapa mengalami kesusahan atau dalam keadaan sukar, maka bacalah zikir ini, nescaya Allah dengan kuasa-Nya akan melepaskan orang itu daripada apa jua bentuk kesusahan atau bencana yang dialaminya.

(2) اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيْمِ

(Aku memohon ampun kepada Allah Yang Maha Agung).

**Penerangan :**  
Bacaan ini diamalkan sendiri oleh Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam sebanyak 100 kali pada setiap hari, keutamaannya menghapus dosa, menutup aib, menyampaikan hajat dan berkat harta benda. Menurut satu riwayat hadis, sesiapa yang membiasakan membacanya, maka Allah akan memberinya jalan keluar daripada setiap dukacita, daripada kesempitan dan kesusahan juga mengurniakkannya rezeki daripada sumber yang dia sendiri tidak menyedari.

(1) حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ

(Memadailah Allah untuk menolong kami dan Dialah yang sebaik-baik pelindung).

**Penerangan :**  
Ini adalah ayat Al-Quran, Surah Ali 'Imran, ayat 173, Menurut hadis, jika seseorang mengalami atau menghadapi perkara-perkara besar yang sangat sukar, maka bacalah zikir ini. Elok dibaca 100 kali atau lebih.

(5) يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ

(Wahai Tuhan Yang Maha Hidup Lagi Maha Berdiri Sendiri, dengan rahmat-Mu jua, tolonglah aku / bantulah aku!).

**Penerangan :**  
Ini adalah zikir hebat, Barang siapa yang membacanya pagi dan petang, seolah-olah dia memohonkan semua kebaikan dunia dan akhirat dan sekali gus mengharapkan pertolongan Allah dalam apa jua perkara yang dimahuinnya. Di dalam sebuah riwayat, Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam telah berwasiat (berpesan) kepada puteri Baginda, Fatimah Az-Zahra' supaya membaca zikir ini pagi dan petang.

(4) وَاُفَوِّضُ اَمْرِيْ اِلَى اللّٰهِ

(Dan aku menyerahkan urusanku (hanya) kepada Allah jua).

**Penerangan :**  
Ini adalah ayat Al-Quran, Surah Ghafir, ayat 44. Zikir ini diamalkan bagi menggagalkan daripada segala musibah berlaku. Malah binatang buas, seperti singa yang dirancang untuk memangsakan seseorang, didapati enggan bertindak untuk mencederakan orang itu, berkat membaca doa ini.




**JABATAN KERJA RAYA  
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

**Dibukakan Kepada  
Pemborong-Pemborong Yang  
Berdaftar  
Dengan Kementerian  
Pembangunan Di Dalam**

**Kelas:**  
IV Atau V

**Kategori:**  
M01  
(With at least 1 valid Project  
Supervisor / Engineer registered  
under M01)

**Tarikh Akhir Mengambil  
Dokumen Tawaran Pada:**  
Selasa,  
7 April 2026  
Tidak Lewat Dari Jam 3.00  
Petang

**Tarikh Tutup:**  
Selasa,  
21 April 2026  
Tidak Lewat Dari Jam  
2.00 Petang

**Bilangan Tawaran:**  
JKR / DME / BP / 07 / 2026

**Nama Projek:**  
Pembinaan Masjid RPN  
Kampong Lugu,  
Daerah Brunei Dan Muara,  
Negara Brunei Darussalam  
- Kerja-Kerja Pemasangan  
Sistem Penghawa Dingin Bagi  
Dewan Solat Utama Dan Ruang  
Solat Perempuan

**Yuran Tawaran:**  
BND50.00  
(Tidak Dikembalikan)



**Kelas:**  
V & VI Sahaja

**Kategori:**  
KA01- Contractor with  
asphalt plant only

**Tarikh Terakhir Mengambil  
Dokumen Tawaran:**  
Selasa,  
31 Mac 2026  
Jam 2.00 Petang

**Bilangan:**  
JKR / DOR / SRM 13 / 2026

**Nama Projek:**  
Membaikpulih Dan Menurap  
Semula Aspal di Lebuhraya Sultan  
Hassanal Bolkiah, Tungku, Rimba,  
Pengiran Muda Al-Muhtadee  
Billah dan Tungku – Jerudong

**Yuran Tawaran:**  
BND500.00  
(Tidak Dikembalikan)

**E-Dokumen:**  
-

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa,  
7 April 2026  
Tidak Lewat  
Dari Jam 2.00 Petang



**Dibukakan Kepada  
Pemborong-Pemborong Yang  
Berdaftar Di Dalam**

**Kelas:**  
V & VI Sahaja

**Kategori:**  
KA01

**Tarikh Terakhir Mengambil  
Dokumen Tawaran:**  
15 April 2026  
Jam 2.00 Petang

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa,  
5 Mei 2026

**Bilangan:**  
JKR / DOR / SRM 11 / 2026

**Nama Projek:**  
Membaiki Dan Menurap Semula  
Aspal Di Jalan Masuk Dan  
Kawasan Kediaman Yang Teramat  
Mulia Paduka Seri Pengiran Anak  
Puteri Hajah Nor'ain Binti  
Al-Marhum Sultan Haji Omar Ali  
Saifuddin Sa'adul Khairi  
Waddien,  
Di Kampong Madewa  
Jalan Tutong

**Yuran Tawaran:**  
BND50.00  
(Tidak Dikembalikan)

**E-Dokumen:**  
-


**JABATAN KEMAJUAN  
PERUMAHAN  
KEMENTERIAN  
PEMBANGUNAN**

**Nama Projek:**  
Kerja-Kerja Penyelidikan Tanah  
Bagi Cadangan Pembinaan Di  
Perumahan Negara Kg. Lugu,  
Fasa 2B,  
Negara Brunei Darussalam.

**Bilangan Projek:**  
JKP / 03 / 2026

Tender Information Pack boleh  
dipohonkan dan didapati dengan  
menghantar e-mel kepada  
**tender.jkp@hdd.gov.bn.**

**Tarikh Buka Tawaran:**  
Rabu,  
11 Mac 2026

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa,  
31 Mac 2026  
Tidak Lewat  
Jam 2.00 Petang

**Tempat Tutup:**  
Lembaga Tawaran Kecil,  
Tingkat Bawah,  
Kementerian Pembangunan,  
Jalan Lapangan Terbang Lama  
Berakas,  
Bandar Seri Begawan,  
BB3510,  
Negara Brunei Darussalam.

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00  
(Tidak Dikembalikan)

**Yuran E-Dokumen:**  
BND5.00  
(Tidak Dikembalikan)  
[Yuran E-Dokumen & Lukisan]



**Nama Projek**  
Kerja-Kerja Topographical  
Survey Dan Penyelidikan Tanah  
Bagi Cadangan Pembinaan Di  
Perumahan Negara  
Kg. Lumut, Fasa 7,  
Negara Brunei Darussalam.

**Bilangan Projek :**  
JKP / 04 / 2026

Tender Information Pack boleh  
dipohonkan dan didapati dengan  
menghantar e-mel kepada  
**tender.jkp@hdd.gov.bn.**

**Tarikh Buka Tawaran:**  
Rabu,  
25 Mac 2026

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa,  
21 April 2026  
Tidak Lewat Jam 2.00 Petang

**Tempat Tutup:**  
Lembaga Tawaran Kecil,  
Tingkat Bawah,  
Kementerian Pembangunan,  
Jalan Lapangan Terbang Lama  
Berakas,  
Bandar Seri Begawan, BB3510,  
Negara Brunei Darussalam.

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00  
(Tidak Dikembalikan)

**Yuran E-Dokumen:**  
[Yuran E-Dokumen & Lukisan]  
BND5.00  
(Tidak Dikembalikan)


**JABATAN PENERBANGAN AWAM  
KEMENTERIAN  
PENGANGKUTAN DAN  
INFOKOMUNIKASI**

**Bilangan dan Tajuk Tawaran:**  
ATELS / 2026 / SH-05  
Provision For The Supply,  
Delivery And Functional  
Testing Of Modulator Power  
Amplifier (MOD PA) For Localizer  
(LOC) And Glide Path (GP) Of  
Instrument Landing System (ILS),  
Department Of Civil Aviation

**Tarikh Iklan / Mengambil  
Dokumen Sebut Harga:**  
Rabu,  
25 Mac 2026

**Tarikh Terakhir Mengambil  
Dokumen Sebut Harga:**  
Selasa,  
7 April 2026

**Tarikh Tutup Sebut Harga:**  
Rabu,  
8 April 2026  
Tidak Lewat Jam 2.00 Petang

**Kepada:**  
Pengerusi  
Jawatankuasa Sebut Harga  
d/a Aras Bawah,  
Bangunan Ibu Pejabat  
Jabatan Penerbangan Awam  
Kementerian Pengangkutan  
dan Infokomunikasi  
Bandar Seri Begawan  
BB2513  
Negara Brunei Darussalam


**JABATAN PERKHIDMATAN  
ELEKTRIK  
JABATAN TENAGA  
JABATAN PERDANA MENTERI**

**Jemputan Untuk Memberi  
Tawaran  
Jabatan Perkhidmatan  
Elektrik  
Negara Brunei Darussalam**

**Bilangan Tawaran:**  
JPE / LTK / DIS / 009 / 2026

**Tajuk:**  
Provision Of Manpower  
For Low Voltage Remedial Works  
In Tutong District For  
Three (3) Years

**Tarikh Tutup:**  
Selasa,  
21 April 2026  
Jam 2.00 Petang

**Harga Dokumen:**  
BND50.00  
(Tidak Dikembalikan)

**Tempat Tutup:**  
"Tender Box"

Pengerusi Lembaga  
Tawaran Kecil,  
Jabatan Perdana Menteri,  
Lobi Utama, Aras 1,  
Bangunan Jabatan Perdana  
Menteri,  
Jabatan Perdana Menteri,  
Bandar Seri Begawan,  
BB3913,  
Negara Brunei Darussalam

**Kelayakan:**  
Mempunyai pendaftaran  
syarikat dengan  
Kementerian Pembangunan  
dalam Kelas 3, 4 Atau 5,  
dalam Kategori E02 & E03 dan  
mempunyai pekerja yang  
berdaftar dengan JPE dalam  
kategori E02 dan E03.


**KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,  
BELIA DAN SUKAN**

**Kenyataan Sebut Harga**

**Bilangan Dan Tajuk Sebut  
Harga:**  
24 / SEPT / 2025 / KKBS / PJK /  
16.14 (R)

Renovation Works To Meeting  
Room At Level 7, Ministry Of  
Culture, Youth And Sports,  
Brunei Darussalam (Re-Quotation)

**Tarikh Tutup Sebut Harga:**  
Khamis,  
2 April 2026  
Jam 2.00 Petang







**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 74 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND100.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 75 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 76 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 77 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND500.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 78 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 79 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 80 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 81 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 82 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 83 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Bilangan dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 84 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND50.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 85 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Bilangan Dan Tajuk Tawaran:**  
DRG / 86 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For  
The Department Of  
Pharmaceutical Services For A  
Period Of Three (3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00

**Bilangan Dan  
Tajuk Tawaran:**  
DRG / 87 / 2026 / PHARM (TC)  
Supply And Delivery Of  
Medicines For The  
Department Of Pharmaceutical  
Services For A Period Of Three  
(3) Years

**Yuran Tawaran:**  
BND10.00

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa,  
14 April 2026  
Jam 2.00 Petang



Dibukakan Kepada  
Pemborong-Pemborong  
Yang Berdaftar  
Di Negara Brunei Darussalam

**Kelas:**  
IV atau V

**Kategori:**  
KA01 & B01

**Tarikh Akhir Mengambil  
Dokumen Tawaran:**  
Selasa,  
7 April 2026

**Tarikh Tutup Pada:**  
Selasa,  
21 April 2026  
Jam 2.00 Petang

Ditutup di Pejabat Lembaga  
Tawaran Kecil, di Tingkat  
Bawah Bangunan Kementerian  
Pembangunan, Lapangan  
Terbang Lama Berakas,  
Bandar Seri Begawan  
BB3510,  
Negara Brunei Darussalam

**JASTRE / BL / DB / 01/ 2025(R)**  
Kerja-Kerja Pembaikan Dan  
Penaik Taraf Tapak Semaian  
Belimbing, Bandar Seri  
Begawan (Reka Dan Bina)

**No. Projek:**  
JASTRE / BL / DB / 01/ 2025(R)

**Jumlah  
Yuran Tawaran:**  
BND500.00  
(Tidak Dikembalikan)



**Jemputan Untuk  
Memberi Tawaran  
Jabatan Perkhidmatan Elektrik**

**Bilangan Tawaran:**  
JPE / LTK / PSP / 003 / 2026

**Tajuk Tawaran:**  
Supply, Delivery, Installation  
And Commissioning Of 25/30  
MVA ONAN/ONAF 132/66/11kv  
Power Transformer At  
Muara Substation

**Tarikh Tutup:**  
7 April 2026  
(Selasa, Jam 2.00 Petang)

**Yuran Tawaran:**  
BND500.00  
(Tidak Dikembalikan)

**Tempat Tutup:**  
Peti Tawaran  
Pengerusi Lembaga  
Tawaran Kecil,  
Jabatan Perdana Menteri,  
Lobi Utama, Aras 1  
Bangunan Jabatan Perdana  
Menteri,  
Bandar Seri Begawan, BB3913,  
Negara Brunei Darussalam

**Kelayakan:**  
Syarikat Yang Berdaftar  
Dengan Kementerian  
Pembangunan  
Dalam Kelas 4, 5 Atau 6  
Dan Mempunyai Kategori E03

Dokumen-dokumen tawaran  
dan penerangan lanjut  
bolehlah diperolehi dari  
Bahagian Kaunter  
Unit Tawaran dan  
Sebut Harga,  
Tingkat Empat,  
Jabatan Perkhidmatan Elektrik,  
Jabatan Perdana Menteri.



## PERATURAN PENGIKLANAN (SEKTOR AWAM / KERAJAAN) DI PELITA BRUNEI

IKLAN dalam salinan liut (*soft copy*) hendaklah dihantar dan diterima oleh Meja Iklan bagi **iklan Tawaran TIDAK kurang dari empat (4) minggu dan Iklan Sebut Harga TIDAK kurang dari dua (2) minggu** sebelum tarikh iklan dicadangkan untuk diterbitkan.

Rang Iklan hendaklah jelas dan mudah dibaca menggunakan **Microsoft Word** dengan **Font ARIAL saiz 12** dan Rang Iklan tersebut **MESTILAH** dihantar menggunakan **BAHASA MELAYU SAHAJA**.

Sila sertakan dokumen-dokumen yang berkaitan dan nyatakan apa-apa keperluan iklan berkenaan, seperti tarikh terbitan untuk diiklankan dan sebagainya.

Iklan berkenaan bolehlah dihantar melalui :

E-MEL :

**iklan.pb@information.gov.bn**

BAGI SEBARANG PERTANYAAN SILA HUBUNGI :

**+673 2383400  
sambungan Meja Iklan**

SETIAP IKLAN YANG DIHANTAR PERLU MENYERTAKAN NAMA DAN NOMBOR TELEFON YANG MUDAH UNTUK DIHUBUNGI MENGENAI IKLAN TERSEBUT.

RUANG IKLAN ADALAH TERHAD.

IKLAN-IKLAN HENDAKLAH MEMATUHI TERMA DAN SYARAT.




**JABATAN PERTANIAN  
DAN AGRIMAKANAN  
KEMENTERIAN SUMBER-SUMBER  
UTAMA DAN PELANCONGAN**
**Pemberitahuan Sebut Harga  
Jabatan Pertanian dan  
Agrimakanan**

Sebut harga hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Sebut harga dan dialamatkan kepada Ibu Pejabat, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Jalan Muhibbah, Lapangan Terbang Lama, Berakas BB3510 Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari  
jam 2.00 petang pada  
Khamis, 9 April 2026.

Borang Sebut harga:  
BND7.00

1. **JPt / SH / 01 / 2026 - 2027**  
Kerja-Kerja Memotong Rumput dan Membersih Kawasan Bangunan Bagi Pejabat Unit Kemajuan Industri Padi dan Green House Di KKP Wasan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Daerah Brunei Muara Untuk Tempoh Satu (1) Tahun

2. **JPt / SH / 02 / 2026 - 2027**  
Kerja-Kerja Memotong Rumput dan Membersih Kawasan Pusat Urusniaga Hortikultur Rimba, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan Untuk Tempoh Satu (1) Tahun

3. **JPt / SH / 03 / 2026 - 2027**  
Kerja-Kerja Pembaikan AM dan Elektrik Di Bangunan-Bangunan Di Bawah Jabatan Pertanian dan Agrimakanan Di Daerah Temburong

4. **JPt / SH / 04 / 2026 - 2027**  
Perlaksanaan Penilaian Survelan ISO/IEC 17025 Bagi Unit Perkhidmatan Makmal Veterinar

5. **JPt / SH / 05 / 2026 - 2027**  
Supply and Deliver Antisera, Check & Trace Kit and Supplementary Consumables for Salmonella Serotyping

6. **JPt / SH / 06 / 2026 - 2027**  
To Supply and Deliver Salmonella Test Kits and Its Supplementary Items


**Pemberitahuan Sebut Harga  
Jabatan Pertanian dan  
Agrimakanan**

Sebut harga hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Sebut harga dan dialamatkan kepada Ibu Pejabat, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Jalan Muhibbah, Lapangan Terbang Lama, Berakas, BB3510 Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari  
jam 2.00 petang  
pada  
Khamis, 26 Mac 2026.

Borang Sebut Harga:  
BND7.00

1. **JPt / SH / 115 / 2025 - 2026**  
Kerja-Kerja Menaiktaraf Jalan Ladang Di Kawasan Kemajuan Pertanian (KKP) Maraburong, Daerah Tutong

2. **JPt / SH / 116 / 2025 - 2026**  
Term Contract For Air-Conditioning System Maintenance And Other Required Works At Zone 'B' Brunei Muara District, Jabatan Pertanian Dan Agrimakanan For The Period Of Twelve (12) Months

3. **JPt / SH / 117 / 2025 - 2026**  
Term Contract For Air-Conditioning System Maintenance And Other Required Works At Zone 'C' Brunei Muara District, Jabatan Pertanian Dan Agrimakanan For The Period Of Twelve (12) Months

4. **JPt / SH / 102(A) / 2025 - 2026**  
To Provide Training For SHENA Radiation License


**KEMENTERIAN  
PENGANGKUTAN DAN  
INFOKOMUNIKASI**

Pusat Kebangsaan  
E-Kerajaan,  
Kementerian Pengangkutan  
dan Infokomunikasi

Bilangan Tawaran:  
EGNC / PM / 4.1 / 2.2026  
Replacement of EGNC Email Messaging Gateway with Maintenance and Support for 3 Years, Pusat Kebangsaan E-Kerajaan (EGNC), Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi (MTIC)

Tarikh Tutup:  
Selasa,  
31 Mac 2026


**KEMENTERIAN  
SUMBER-SUMBER  
UTAMA DAN  
PELANCONGAN**

Bilangan Dan Tajuk  
Sebut Harga:  
KSSUP / BIOS / JKSH / 03 /  
2025-2026

Membekalkan Jamuan Bagi Ahli Jawatankuasa Yang Bertugas Bagi 38th Session Of The Food And Agriculture Organisation (FAO) Regional Conference For Asia And Pacific Regional Conference (APRC) 2026

Tarikh Tutup Mengambil  
Borang Sebut Harga:  
Khamis,  
26 Mac 2026  
Jam 2.00 Petang

Tarikh Tutup Sebut Harga:  
Khamis, 26 Mac 2026  
Jam 2.00 Petang  
Yuran Setiap Satu  
Sebut Harga:  
BND5.00  
(Tidak Dikembalikan)


**JABATAN BELIA DAN SUKAN  
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,  
BELIA DAN SUKAN**

Bilangan Tawaran:  
JBS / ADM / TDR / 01 / 2026

**Keterangan:**

Request For Proposal To Finance, Design, Build, Manage, Operate And Maintain A Sports Complex In Kampung Lambak Kanan - Retender

Yuran Tawaran:  
FOC

Tarikh Tutup:  
28 April 2026



Kursus Modular Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Microsoft Excel For Beginners (Basic)**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

8. **DA / JKSH / 20 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Modular Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Microsoft Word (Basic)**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

9. **DA / JKSH / 21 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Modular Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Mail Merge Menggunakan Microsoft Word (Intermediate)**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

Bayaran Yuran Sebut Harga:  
BND5.00

Tarikh Tutup / Waktu:  
Sabtu, 4 April 2026  
(Jam 9.00 Pagi)


**KEMENTERIAN PENDIDIKAN**

Sebut Harga Secara Terbuka  
Bagi Pengendalian Kursus  
Modular dan Signature  
Programme (Batch 1)  
Bagi Tahun Kewangan  
2026/2027

1. **DA / JKSH / 13 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Junior Executive Programme Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Managing Strategy**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

2. **DA / JKSH / 14 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Junior Executive Programme Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Power Of Negotiation**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

3. **DA / JKSH / 15 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Junior Executive

Programme Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Building Communication Confidence & Public Speaking**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

4. **DA / JKSH / 16 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Middle Executive Programme Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Strategic Leadership**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

5. **DA / JKSH / 17 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Middle Executive Programme Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Design Thinking**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

6. **DA / JKSH / 18 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian Kursus Middle Executive Programme Bagi Tahun Kewangan 2026/2027 Bagi: **Business Process Re-Engineering**  
Jumlah Hari Kursus: Dua (2) Hari

7. **DA / JKSH / 19 / 2026 / 2027 [HRD-APRIL-2026]**  
Sebut Harga Pengendalian



# KETAHUI SUMBER GARAM AWDA



## JUMLAH SODIUM DALAM SATU HIDANGAN

**GARAM TERDIRI  
DARI 40% SODIUM**



**1** Pilih makanan segar dan tidak berproses

**2** Pilih produk makanan yang berlabel pilihan lebih sihat



**3** Pilih produk makanan kurang / rendah / tanpa garam

**4** Kurangkan pengambilan sup dan kuah yang masin

**5** Elakkan makanan terlalu masin: ikan masin, telur masin, asam samboi dan pelbagai jenis jeruk

**1385 mg**



1 bungkus  
Mee Segera

**1000 mg**



Sebiji  
Telur Masin

**880 mg**



1 sudu makan  
Kicap

**376 mg**



3 sudu makan  
Corned Beef

**295 mg**



1 bungkus kecil  
Keropok Ubi Kentang

**243 mg**



1 bungkus kecil  
Keropok Udang  
Tempatan

**120 mg**



1 cawan  
Kentang Goreng

**116 mg**



Segenggam  
Kacang Tanah (Salted)

**15 mg**



3 keping  
Kraker Beras

**2.4 mg**



1/2 cawan  
Amping

**1.7 mg**



Segenggam  
Kacang Tanah (Unsalted)

**1.2 mg**



Sebiji ukuran sederhana  
Pisang

Bagi mengekalkan kesihatan yang baik, adalah disyorkan untuk mengambil kurang dari satu sudu teh garam (5 gram garam atau 2000 miligram sodium) sehari

Pengambilan garam yang berlebihan boleh menyebabkan penyakit darah tinggi, meningkatkan risiko awda menghidap penyakit jantung dan strok



hpcbrunei



Health Promotion Centre



Talian Darussalam 123



Muka 6.

## Jawatan2 Kosong Di-Pejabat Siaran Radio Dan Penerangan

Permohonan2 ada-lah di-jemput untuk memenohi jawatan2 kosong yang berikut di-Pejabat Siaran Radio dan Penerangan, Brunei: —

### (a) PENYELENGGARA SETOR TINGKAT I.

#### Kelayakan2 dan Pengalaman:

Pemohon2 mesti-lah mengetahui dengan mahir-nya alat2 pengganti bagi alat2 Pemancar Radio dan kelengkapan studio termasuk alat2 perakam dan penerimaan, dan mesti-lah pandai menetapkan alat2 pengganti tersebut.

Pemohon2 mesti-lah berpengalaman selama sekurang2-nya lima tahun dalam kerja2 setor serta peratoran2-nya, serta berkebolehan menjaga semua setor2 sechra terator dan berekonomi.

Pemohon2 mesti-lah juga mengetahui chara2 mengambil kiriman2 kelengkapan2 baharu dari Sharikat2 perkapalan atau

penerbangan

Mereka mesti-lah juga tahu menulis dalam bahasa Melayu dan Inggeris dan bertutur dalam kedua2 bahasa dengan lancar.

#### Gaji:

Dalam sukatan D.4 \$500x20 - 620. Gaji permulaan bergantung pada kelayakan dan pengalaman.

### (b) TUKONG PANIAT (RIGGER).

#### Kelayakan2 dan Pengalaman:

Mesti-lah boleh memanjat tiang2 untuk menjalani kerja2 pemereksaan dan kerja2 pembaikan, dan boleh mengikat alat2 kelengkapan pada tali2 dawai serta mengetahui berbagai2 alat kelengkapan dan alat

pemisah yang di-gunakan pada tali temberang (mast stays).

Pengalaman dalam kerja mendirikan tiang2 yang menggunakan tali temberang ada-lah satu keuntongan.

#### Gaji:

Dalam sukatan E.1 - 2 EB.3 \$200x10 - 270/EB/280x10 - 330. Gaji permulaan bergantung pada kelayakan2 dan pengalaman.

#### Sharat2 Lantekan:

Sechra berkontrek selama 3 tahun termasuk masa percutaan selama 6 bulan yang pertama. Pembaharuan kontrak ia-lah dengan persetujuan bersama.

#### Baksis:

Baksis sebanyak 12½% daripada gaji akan di-bayar bagi tiap2 bulan genap berkhidmat. Baksis tidak akan di-bayar jika berhenti atau di-buang kerja.

Butir2 mengenai tambang chuti, dan lain2 boleh di-dapati daripada Pegawai Perjawatan, Pejabat Setia Usaha Kerajaan, Brunei.

Permohonan2 yang mesti di-penohkan di-dalam borang2 yang boleh di-perolehi daripada Pegawai Perjawatan, Pejabat Setia Usaha Kerajaan, Brunei, hendak-lah di-kembalikan bersama2 dengan salinan surat2 akuan dan sijil2 kepada Setia Usaha Kerajaan, Brunei, tidak lewat dari 28 April, 1966.

## Jawatan2 Kosong: Pegawai Pentadbir Kedet

Permohonan2 ada-lah di-jemput dari chalon2 Melayu yang di-peranakan di-Brunei serta menjadi ra'ayat DYMM Sultan dan mempunyai Sijil Persekolahan Seberang Laut atau kelayakan yang sebanding dengan-nya untuk di-lantek sebagai Pegawai Pentadbir Kedet (Administrative Cadet), Brunei. Chalon2 mesti-lah berumur diantara 18 dan 27 tahun.

#### Tingkatan Gaji:

Kedet (a) \$330x15-360.

(b) \$380x20-420.

B.A.S. Tingkat II \$630x30-990.

B.A.S. Tingkat I \$1020x40-1620.

#### Sharat2 Lantekan:

Pemohon2 yang di-pilih akan di-lantek sechra percutaan selama dua tahun. Sebelum di-tetapkan di-dalam jawatan B.A.S. Tingkat II chalon2 yang berjaya ada-lah di-kehendaki lulus pepereksaan2 yang tertentu dalam Undang2 dan "General Orders".

Permohonan2 daripada Pegawai2 yang sedang berkhidmat mesti-lah di-kirim melalui Ketua2 Pejabat masing2.

Sampol surat yang berisi permohonan mesti-lah bertanda "Permohonan bagi B.A.S." di atas sebelah kiri sampol. Salinan2 sijil dan surat akuan sahaja yang mesti di-sertakan.

Permohonan2 yang mesti di-isi di-atas borang2 yang boleh di-perolehi daripada Pegawai Perjawatan, Brunei, mesti-lah di-kembalikan kepada Setia Usaha Kerajaan, Brunei, tidak lewat dari 14 April, 1966.

## Jawatan Kosong: Juru Teknik Kanan Makmal

Permohonan2 ada-lah di-jemput untuk memenohi satu jawatan kosong sa-bagai Juru Teknik Kanan Makmal di-Jabatan Kerja Raya (Bahagian Ayer), Brunei.

#### Kelayakan2 dan Pengalaman:

Chalon2 mesti-lah mempunyai Sijil Pelajaran Umum (General Certificate of Education) atau kelayakan yang sebanding dengan-nya dan telah menjalani latehan selama sekurang2nya dua tahun dalam sa-buah badan latehan Penyesiatan atau Kimia dengan mendapat sijil kecekapan yang tertentu.

Chalon2 mesti-lah juga telah berkhidmat sebagai pembantu makmal selama tidak kurang dari lima tahun di-sabua makmal menganalisa bahan2 kimia atau memegang jawatan yang serupa dengan-nya.

Tugas hari2 termasuk-lah kerja2 menganalisa pembekalan ayer minum, sechra "chemical" dan "bacteriological", dan penyiasatan2 di-makmal ka-atas ayer yang belum di-tapis atau di-buboh ubat, yang berkaitan dengan kerja2 pengawalan pembersehan ayer dengan menggunakan bahan kimia.

#### Gaji:

Dalam sukatan \$660x30 -

900. Gaji permulaan bergantung pada kelayakan2 dan pengalaman.

#### Sharat2 Lantekan:

Sechra berkontrek selama 3 tahun termasuk masa percutaan selama 6 bulan yang pertama. Pembaharuan kontrak ia-lah dengan persetujuan bersama.

#### Baksis:

Baksis sebanyak 12½% daripada gaji akan di-bayar bagi tiap2 bulan genap berkhidmat. Baksis tidak akan di-bayar jika

berhenti atau di-buang kerja.

Butir2 mengenai tambang chuti, dan lain2 boleh di-dapati daripada Pegawai Perjawatan, Pejabat Setia Usaha Kerajaan, Brunei.

Permohonan2 yang mesti di-penohkan di-dalam borang2 yang boleh di-perolehi daripada Pegawai Perjawatan, Pejabat Setia Usaha Kerajaan, Brunei, hendak-lah di-kembalikan bersama2 dengan salinan surat2 akuan dan sijil2 kepada Setia Usaha Kerajaan, Brunei, tidak lewat dari 1 Mei, 1966.

## Sambutan "Minggu Persafahaman Sa-Dunia" Anjoran K.R.A.B. Brunei

BANDAR BRUNEI. — Kelab Rotary Antara Bangsa, Brunei telah menyambut "Minggu Persafahaman Sa-Dunia" dengan mengadakan satu majlis Cheramah mengenai beberapa buah negara pada minggu yang lalu.

Sambutan tersebut telah diadakan di-Majlis Perjumpaan dan Jamuan Mingguan Kelab Rotary Antara Bangsa, Brunei di-Bilek Khas, Kedai Makan O.K. di-Bandar Brunei pada tengah hari Khamis 24 Mach, 1966.

Majlis itu telah di-pengerusi-kan oleh Bakal Yang Dipertua Kelab Rotary Antara Bangsa, Brunei, Rotarian G. V. de Freitas, dan di-kelelakan oleh Rotarian T. R. Butcher.

Cheramah mengenai beberapa buah negara telah di-lafadzkan saperti berikut:

Negeri Brunei oleh Yang Amat Mulia Pengiran Kerma Indra Haji Mohamed (Sa-orang Pegawai Kelab Rotary Antara Bangsa, Brunei).

United Kingdom oleh Rotarian Dato P. A. Coates.

Malaya oleh Rotarian Abdul Ghani Jamil.

Hong Kong oleh Rotarian Lam Soo Man.

Negeri Jepun oleh Rotarian Masato Miyairi.

India oleh Rotarian Doktor I. G. Singh.

Afrika Selatan oleh Rotarian T. R. Butcher.

Taipeh oleh Rotarian Wayne Ren. (Sa-orang ahli Kelab Rotary Taipeh yang kini sedang melawat Brunei).

Rotarian Doktor J. S. Gould, Yang Dipertua Kelab Rotary Antara Bangsa, Brunei, yang di-jadualkan memberi cheramah berkenaan dengan Amerika Sharikat telah tidak dapat memberi cheramah mengenai benua itu kerana beliau berada di-luar negeri pada hari tersebut.

## Persidangan M. M. D. Temburong

Bangar. — Persidangan Majlis Mashuarat Daerah Temburong akan di-adakan di-Kelab Temburong pada hari Rabu 6 April, 1966, mulai jam 10 pagi.



# KESEDARAN PENGGUNA DALAM MENGGURUS PERBELANJAAN

Oleh : Khartini Hamir

Foto : Pg. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Menjelang Hari Raya, suasana meriah mula terasa dengan pelbagai persiapan yang dilakukan oleh masyarakat, daripada membeli pakaian baharu, menyediakan juadah istimewa hinggalah menghias rumah, semuanya memerlukan perbelanjaan yang tidak sedikit.

Dalam kegembiraan membuat persiapan, kesedaran pengguna dalam mengurus perbelanjaan menjadi aspek yang sangat penting bagi mengelakkan pembaziran dan masalah kewangan selepas perayaan.

Salah satu cabaran utama yang dihadapi pengguna ialah kecenderungan untuk berbelanja secara berlebihan.

Promosi jualan besar-besaran, diskaun menarik dan tawaran istimewa sering mendorong pengguna membeli barangan yang sebenarnya tidak diperlukan.

Tanpa perancangan yang teliti, perbelanjaan boleh menjadi tidak terkawal dan memberi kesan kepada kestabilan kewangan individu atau keluarga.

Oleh itu, perancangan awal amat diperlukan, pengguna disarankan untuk menyediakan bajet khusus bagi perbelanjaan Hari Raya, dengan menetapkan had perbelanjaan untuk setiap kategori seperti pakaian, makanan dan

hiasan.

Melalui kaedah berkenaan, pengguna dapat mengawal kewangan dengan lebih berdisiplin. Selain itu, membuat senarai keperluan sebelum membeli juga membantu mengelakkan pembelian impulsif.

Kesedaran pengguna juga melibatkan keutamaan terhadap keperluan berbanding kehendak, sebagai contoh, membeli pakaian baharu untuk setiap ahli keluarga mungkin penting, tetapi tidak semestinya perlu membeli dalam jumlah yang banyak atau berjenama mahal.

Begitu juga dengan penyediaan juadah, pengguna boleh memilih untuk menyediakan hidangan sederhana tetapi mencukupi tanpa perlu berlebihan sehingga menyebabkan pembaziran makanan.

Selain itu, amalan perbandingan harga juga boleh membantu pengguna berjimat.

Dengan kemudahan teknologi masa kini, pengguna boleh membandingkan harga barangan secara dalam talian sebelum membuat pembelian, ini bukan sahaja menjimatkan wang, malah memastikan pengguna mendapat nilai terbaik bagi setiap perbelanjaan.

Peranan ibu tunggal dalam mengurus perbelanjaan menjelang

Hari Raya juga amat signifikan kerana sebagai ketua keluarga yang memikul tanggungjawab secara bersendirian, ibu tunggal perlu lebih bijak dalam merancang kewangan.

Mereka sering menjadi contoh kepada anak-anak dalam mengamalkan sikap berjimat-cermat dan berbelanja secara berhemah.

Dengan pendapatan yang mungkin terhad, ibu tunggal perlu mengutamakan keperluan asas seperti makanan, pendidikan dan tempat tinggal sebelum memikirkan perbelanjaan perayaan.

Di samping itu, ibu tunggal juga boleh mengambil inisiatif seperti menyediakan juadah sendiri di rumah berbanding membeli secara berlebihan, serta memanfaatkan promosi atau bantuan yang disediakan oleh pihak kerajaan dan badan-badan kebajikan.

Mereka juga boleh mendidik anak-anak untuk memahami keadaan kewangan keluarga agar tidak timbul tuntutan yang melampaui kemampuan.

Sikap saling memahami dalam keluarga dapat mengurangkan tekanan kewangan dan mewujudkan suasana Hari Raya yang lebih bermakna.

Peranan pendidikan kewangan juga tidak boleh dipandang ringan, pendedahan kepada pengurusan kewangan sejak awal dapat membantu individu membuat keputusan yang lebih bijak,



**PERANCANGAN** awal amat diperlukan, pengguna disarankan untuk menyediakan bajet khusus bagi perbelanjaan Hari Raya, dengan menetapkan had perbelanjaan untuk setiap kategori seperti pakaian, makanan dan hiasan.

terutama dalam musim perayaan. Ibu bapa juga boleh mendidik anak-anak tentang kepentingan berjimat cermat agar amalan berkenaan dapat diteruskan dalam kehidupan seharian.

Kesimpulannya, kesedaran pengguna dalam mengurus perbelanjaan menjelang Hari Raya amat penting bagi memastikan sambutan yang meriah tidak

membawa kepada beban kewangan.

Dengan adanya perancangan yang baik, sikap berdisiplin dan keutamaan terhadap keperluan, termasuk usaha gigih ketua keluarga dalam mengurus keluarga, pengguna dapat menyambut Hari Raya dengan penuh kegembiraan tanpa tekanan kewangan.




**TALI PINGGANG KELEDAR BOLEH MENYELAMATKAN NYAWA, GUNAKANNYA SEMASA PERJALANAN.**

**SEAT BELTS CAN SAVE LIVES, ALWAYS BUCKLE UP WHEN TRAVELLING.**



Road Safety Depends on #YouAndMe



**PERINGATAN TERAKHIR: NOTIS PENTING**

**Notis ini adalah untuk Ahli-Ahli TAP yang:**

- ✓ Berumur 56 tahun & ke atas
- ✓ Masih berada di bawah Skim TAP
- ✓ Belum membuat Pengeluaran TAP55

Ahli yang terlibat hendaklah memilih **SATU** daripada pilihan berikut:

**Pilihan 1: Buat Pengeluaran TAP55 melalui e-Amanah**

- ✓ Selepas pengeluaran dibuat, akaun TAP/SCP ahli akan ditukar secara automatik kepada SPK.
- ✓ Baki SCP (jika berkenaan) akan dipindahkan ke dalam Akaun Persaraan SPK.
- ✓ Ahli boleh menghubungi Pusat Panggilan TAP untuk mendapatkan konsultasi mengenai pilihan bayaran balik atau pilihan anuiti bagi membantu memahami manfaat SPK.

**ATAU**

**Pilihan 2: Sertai SPK dengan Serta-merta**


- ✓ Sila kunjungi kaunter mana-mana cawangan TAP untuk tujuan pengesahan atau maklumat lanjut




**Tarikh Akhir Keputusan:**

TAP memerlukan keputusan ahli **selewat-lewatnya pada 30 Mac 2026**. Sekiranya tiada keputusan dibuat, akaun TAP/SCP ahli akan ditukar secara automatik kepada SPK.

Untuk pertanyaan sila hubungi **Pusat Panggilan TAP di talian 272 2929** atau kunjungi cawangan TAP yang terdekat.

Imbas untuk senarai nama Ahli TAP



 [www.tap.com.bn](http://www.tap.com.bn)
 272 2929
  [ask@tap.com.bn](mailto:ask@tap.com.bn)



# Raya digital - Konsep moden meriahkan raya



Oleh : Hajah Rosidah Haji Ismail  
Foto : Ihsan Faizahanisah Mahani

Ilustrasi : Ak. Izzan Danish Pg. Idris, penempatan penuntut Kolej Pengajian  
Siswazah Antarabangsa di Seksyen Reka Kreatif, Bahagian Pelita brunei

**H**ARI Raya bukan sekadar hari kemenangan setelah sebulan berpuasa, tetapi juga waktu yang penuh dengan kemeriahan tradisi dan kegembiraan bersama keluarga serta sahabat handai. Tetapi seiring dengan perkembangan zaman, Sambutan Hari Raya mengalami perubahan ketara. Jika dahulu Sambutan Hari Raya lebih bersifat sederhana tetapi meriah dengan hubungan ukhuwah kekeluargaan tetapi kini ia lebih dipengaruhi oleh gaya hidup moden, kemajuan teknologi dan trend semasa.

Sambutan Hari Raya kini semakin berubah dengan kehadiran teknologi digital. Walaupun tradisi seperti berkumpul bersama keluarga dan bermaaf-maafan masih kekal, tetapi cara kita menyambutnya telah dipengaruhi oleh Internet, media sosial dan aplikasi moden. Dalam era digital sambutan raya terus menerima perubahan untuk diadaptasi agar sentiasa relevan terutama sekali bagi golongan belia.

Menyambut Hari Raya dalam suasana digital membawa makna yang agak berbeza berbanding dahulu. Suasana raya dalam dunia digital adalah gabungan tradisi lama dengan inovasi baharu. Ia membuka peluang untuk lebih inklusif tetapi tetap menuntut keseimbangan agar nilai silaturahmi tidak

hilang. Walau bagaimanapun, tidak semua orang, terutamanya warga emas, selesa dengan teknologi. Bagi warga emas, sentuhan fizikal dengan berada di depan mata, tangan dihulur memohon maaf serta pelukan kasih sayang keluarga merupakan perkara-perkara yang tidak akan dapat digantikan dalam dunia digital.

Suasana mesra kunjungan rumah ke rumah sukar diganti. Tidak ada lagi kedengaran bunyi loceng basikal kanak-kanak datang beraya ke rumah, serta bunyi riuh kanak-kanak berebut memberi salam dari luar rumah. Perubahan Sambutan Hari Raya menjadi lebih drastik dalam era digital kerana gabungan perubahan teknologi, gaya hidup, dan cara manusia berinteraksi.

## Raya disambut secara digital

Ucapan maya kini merupakan pilihan ramai untuk sama-sama berbagi ucapan Hari Raya. Ramai kini menghantar salam Aidilfitri melalui mesej WhatsApp, panggilan video, atau media sosial, menggantikan kad ucapan fizikal. Meskipun nampak lebih efisien, canggih dan cepat tanpa memerlukan perbelanjaan yang banyak untuk membeli kad ucapan Hari Raya tetapi tetap terasa kehilangan sentuhan peribadi yang lebih

bermakna.

Era digital menjadikan komunikasi lebih mudah dan pantas dan ini tidak menghairankan jika kad Hari Raya semakin kurang digunakan kerana orang ramai terutama golongan belia lebih cenderung menghantar ucapan melalui WhatsApp, Facebook, Instagram atau e-Kad. Ucapan ini lebih pantas, mudah dihantar kepada si penerima dan tidak memerlukan kos pos. Gaya kreatif yang tinggi dalam e-Kad seperti video pendek, GIF atau animasi, gambar atau poster menjadikan e-Kad ini lebih menarik dan menjadi pilihan utama golongan belia.

**E-Duit raya** : Selain sampul hijau tradisional, kini muncul konsep duit raya digital. Trend memberi duit raya secara *transfer* bank atau e-Wallet semakin popular, terutama untuk keluarga yang jauh. Melalui aplikasi perbankan atau e-Wallet, seseorang boleh memindahkan wang secara terus.

Walaupun mudah, ramai keluarga masih mengekalkan sampul duit raya kerana nilai tradisi dan keseronokan kanak-kanak. Selain itu keseronokan menerima sampul raya tidak akan dapat dirasai lagi oleh kanak-kanak jika wang raya mereka dikirim terus ke akaun bank mereka. Kes-kes penipuan bank juga membimbangkan ketika ini hingga konsep duit raya digital tidak begitu popular bagi sesetengah orang terutama bagi warga emas yang tidak biasa dengan kemajuan teknologi.

**Panggilan video dan Livestream** :

Keluarga yang berjauhan boleh berhubung secara langsung, seolah-olah berada di tempat yang sama. Dengan menggunakan panggilan video kegembiraan menyambut raya dapat mengubat kerinduan serta mendekatkan yang jauh. Walaupun berpisah ribuan kilometer, teknologi membolehkan kita tetap berhubung. Dengan menggunakan panggilan video, sekurang-kurangnya akan dapat memberi ketenangan jiwa pada kaum keluarga yang tinggal apabila melihat ahli keluarga yang dikasihi dalam keadaan sihat, ceria serta meraikan sambutan hari raya meskipun berada jauh di negara orang.

Menariknya, suasana digital ini bukan menggantikan tradisi, tetapi melengkapkan cara kita berhubung dalam dunia moden. Ia memastikan semangat silaturahmi tetap hidup walaupun ada jarak fizikal. Walaupun tidak berjumpa secara fizikal, ia tetap membantu mengekalkan hubungan kekeluargaan. Justeru, perjumpaan secara maya dapat mengubat kerinduan pada orang yang tersayang meskipun tidak dapat bersua secara fizikal.

## Pengaruh media sosial

Platform seperti Instagram, TikTok dan WhatsApp mengubah cara orang berkongsi pengalaman Hari Raya. Antaranya aktiviti raya seperti rumah terbuka, pakaian, dan makanan lebih banyak dikongsi secara visual. Ini menyebabkan trend atau gaya sambutan boleh tersebar dengan cepat dan mempengaruhi ramai orang. Akibatnya, sambutan menjadi lebih berorientasikan kandungan digital berbanding interaksi fizikal. Teknologi memudahkan komunikasi tetapi mengurangkan keperluan pertemuan fizikal.

## Kesimpulan

Era digital tidak menghilangkan tradisi Hari Raya, tetapi menambah cara baharu untuk berhubung, berkongsi dan meraikan. Teknologi menjadikan sambutan lebih mudah, pantas dan merangkumi lebih ramai orang, sambil mengekalkan nilai utama seperti silaturahmi, kemaafan, dan kegembiraan bersama keluarga. Perubahan drastik dalam Sambutan Hari Raya pada era digital berlaku kerana teknologi komunikasi, media sosial, perubahan gaya hidup dan digitalisasi tradisi. Walaupun bentuk sambutan berubah, nilai utama seperti silaturahmi, kemaafan dan kebersamaan keluarga masih kekal sebagai teras perayaan. Secara ringkas, suasana digital memudahkan tetapi tidak mampu sepenuhnya menggantikan kehangatan tradisi raya yang sebenar.





# BERHEMAT DALAM PENGGUNAAN ELEKTRIK

Oleh : Pg. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad  
Foto : Alishahrin Haji Mumin



**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Orang ramai diseru untuk terus mengamalkan sikap berhemat dan berjimat cermat dalam penggunaan elektrik di rumah sebagai langkah menyokong usaha kerajaan dalam memastikan kelestarian sumber tenaga negara.

Seruan berkenaan selaras dengan penekanan yang sering diketengahkan melalui laporan media rasmi termasuk Pelita Brunei mengenai kepentingan menggunakan kemudahan subsidi secara bertanggungjawab dan berhemah.

Amalan penggunaan tenaga

secara cekap bukan sahaja membantu mengurangkan bil bulanan isi rumah, malah turut menyumbang kepada usaha negara mengurangkan pembaziran sumber dan pelepasan karbon.

Antara langkah mudah yang boleh diamalkan oleh pengguna termasuklah memastikan semua suis elektrik ditutup apabila tidak digunakan, menggunakan lampu jenis *light-emitting diode* (LED) yang lebih jimat tenaga serta menetapkan suhu penyaman udara pada tahap sederhana antara 24 hingga 26 darjah Celsius.

Selain itu, penyelenggaraan berkala seperti membersihkan penapis penyaman udara juga dapat membantu meningkatkan kecekapan penggunaan tenaga.

Dalam masa yang sama, orang ramai juga digalakkan untuk memantau penggunaan elektrik masing-masing secara berkala agar lebih peka terhadap corak penggunaan harian.

Kesedaran berkenaan amat penting dalam membentuk budaya berjimat cermat yang berterusan dalam kalangan masyarakat.

Usaha berhemat dan berjimat



**ORANG** ramai juga digalakkan untuk memantau penggunaan elektrik masing-masing secara berkala agar lebih peka terhadap corak penggunaan harian (atas dan kiri).

dalam penggunaan elektrik bukan sahaja memberi manfaat dari segi kewangan kepada pengguna, bahkan mencerminkan rasa tanggungjawab bersama dalam memelihara sumber negara demi kesejahteraan generasi akan datang.

Dengan kerjasama semua pihak, diharapkan budaya penggunaan tenaga secara bijak dan berhemat akan terus menjadi amalan dalam setiap isi rumah di Negara Brunei Darussalam.

## Pastikan kenderaan dalam keadaan baik sebelum memandu

Oleh : Marlinawaty Hussin  
Foto : Pg. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Isnin, 23 Mac. - Hari Raya Aidilfitri merupakan waktu untuk kita saling kunjung-mengunjungi saudara-mara serta sahabat handai sama ada yang berada dekat mahupun jauh.

Namun, di sebalik kegembiraan dalam kita bertemu sanak saudara dan rakan taulan, keselamatan di jalan raya tidak boleh diambil ringan.

Memastikan kenderaan berada dalam keadaan baik sebelum memulakan perjalanan jauh adalah langkah paling asas tetapi sangat penting untuk keselamatan bagi mengelakkan kejadian yang tidak diinginkan.

Tayar sebagai satu-satunya titik sentuhan kenderaan dengan jalan raya, perlu diperiksa dari segi tekanan dan keadaan bunga, selain memastikan tayar simpanan masih berfungsi dengan baik.

Tayar haus atau tekanan yang tidak sesuai boleh mengurangkan cengkaman terutama sekali ketika melalui jalan basah atau licin.

Sistem brek pula mesti berada dalam keadaan optimum antaranya dengan memeriksa sama ada *brake pad* masih tebal selain brek tidak berbunyi.

Kegagalan brek berfungsi dengan baik boleh menyebabkan

kemalangan serius yang boleh membahayakan keselamatan diri sendiri dan orang lain.

Bukan itu sahaja, cecair penting seperti minyak enjin, air radiator dan minyak brek juga perlu diperiksa sebelum memulakan perjalanan jauh.

Kekurangan cecair atau minyak yang kotor boleh menjejaskan prestasi enjin kereta dan menyebabkan kenderaan mudah rosak.

Lampu kenderaan termasuk lampu hadapan, lampu brek dan lampu isyarat juga perlu diuji bagi memastikan ia berfungsi dengan baik.

Keadaan lampu yang tidak sempurna boleh menjejaskan penglihatan pemandu lain dan meningkatkan risiko kemalangan terutama semasa memandu pada waktu malam atau dalam keadaan cuaca buruk.

Selain itu, penglihatan pemandu adalah faktor penting. *Wiper* dan cermin hadapan yang bersih serta berfungsi dengan baik membantu pemandu melihat dengan lebih jelas khususnya ketika pada waktu malam ataupun semasa hujan lebat.

Dalam pada itu, rehat yang mencukupi sebelum memandu dan berhenti secara berkala sepanjang

perjalanan adalah amat digalakkan. Keletihan pemandu merupakan antara punca utama kemalangan jalan raya dan perkara berkenaan boleh dielakkan dengan mendapatkan tidur dan rehat yang cukup.

Sikap bertanggungjawab dan kesedaran keselamatan perlu dipupuk dalam kalangan semua pengguna jalan raya. Keselamatan bukan sahaja bergantung kepada kemahiran memandu, tetapi turut bergantung kepada tahap kesiapsiagaan kenderaan itu sendiri.

Pemeriksaan rapi sebelum perjalanan boleh mengelakkan risiko kerosakan dan insiden tidak diinginkan di tengah jalan.

Langkah proaktif bagi memastikan kenderaan dalam keadaan baik memberi manfaat



**MEMASTIKAN** kenderaan berada dalam keadaan baik sebelum memulakan perjalanan jauh adalah langkah paling asas tetapi sangat penting untuk keselamatan bagi mengelakkan kejadian yang tidak diinginkan (atas dan bawah kiri).

kepada setiap pemandu dalam melindungi diri sendiri, di samping menjaga keselamatan penumpang dan pengguna jalan raya lain.

Keselamatan di jalan raya

adalah tanggungjawab semua. Sikap berhati-hati menjadi kunci kepada perjalanan yang selamat dan lancar sepanjang musim perayaan.





كمنترين كصيحتن  
KEMENTERIAN KESIHATAN  
MINISTRY OF HEALTH

## Selamatkan Usus Awda.

### *Lakukan Pemeriksaan Kolorektal.*

**Untuk mengetahui lebih lanjut mengenai program pemeriksaan kanser kolorektal, sila jumpa\* Doktor awda hari ini atau layari [www.ppkk.gov.bn](http://www.ppkk.gov.bn)**



**PENGESANAN AWAL DAPAT MENYELAMAT NYAWA**

*Selamatkan Usus Awda*

**\*Sasaran pemeriksaan:  
Lelaki atau wanita berumur di antara 50 - 75 tahun.**





# ROKET SMART DRAGON-3 REPUBLIK RAKYAT CHINA MELANCARKAN SATELIT DARI LAUT

HAIYANG, SHANDONG, 23 Mac. - Sebuah roket Smart Dragon-3

berlepas pada Ahad di wilayah Shandong, timur Republik Rakyat China, dengan menghantar kumpulan satelit CentiSpace

02 ke orbit yang dirancang.

Roket tersebut dilancarkan pada pukul 11.49 malam (waktu Beijing) dari laut berhampiran bandar

Haiyang. Pusat Pelancaran Satelit Taiyuan telah melaksanakan misi pelancaran luar pesisir tersebut. - ©XINHUA



ROKET Smart Dragon-3 yang membawa kumpulan satelit CentiSpace 02 berlepas dari laut berhampiran bandar Haiyang, wilayah Shandong di timur Republik Rakyat China, pada 22 Mac 2026.

## Agensi PBB beri amaran kemelut iklim semakin buruk

GENEVA, 23 Mac. - Tiada banyak ruang untuk optimis mengenai keadaan iklim global, menurut Pertubuhan Meteorologi Sedunia (WMO) dalam laporan yang diterbitkan pada Isnin, dengan memberi amaran bahawa petunjuk utama terus merosot, menurut Agensi Berita Jerman (dpa).

Ketidakeimbangan antara tenaga yang diterima bumi dan tenaga yang dilepaskan semakin meningkat dengan pantas, menurut laporan WMO mengenai keadaan iklim pada 2025.

Suhu semakin meningkat, lautan semakin panas, ais dan glasier semakin mencair serta kepekatan gas rumah hijau di atmosfera terus meningkat.

"Tidak dapat dinafikan bahawa petunjuk ini tidak bergerak ke arah yang memberikan banyak harapan," kata Timbalan Ketua Pengarah WMO, Ko Barrett,

sebuah agensi Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB).

Setiausaha Agung PBB, Antonio Guterres menyifatkan keadaan itu sebagai darurat. "Planet Bumi sedang ditolak melepasi hadnya," katanya.

WMO mengesahkan bahawa tempoh 2015 hingga 2025 merupakan tempoh 11 tahun paling panas sejak rekod bermula.

Tahun lalu merupakan tahun kedua atau ketiga paling panas dalam rekod dengan suhu purata 1.43 darjah Celsius melebihi paras praindustri. Tahun 2024 lebih panas pada sekitar 1.55 darjah.

Perjanjian Iklim Paris bertujuan menghadkan peningkatan suhu purata global kepada 1.5 darjah Celsius bagi mengelakkan kesan paling buruk perubahan iklim.

WMO, yang menilai sains iklim dari seluruh dunia, merumuskan

petunjuk seperti suhu, pencairan ais, pelepasan gas rumah hijau dan lain-lain.

Buat pertama kali, WMO menekankan ketidakseimbangan tenaga bumi sebagai petunjuk utama. Dalam iklim stabil, tenaga yang diserap daripada matahari akan seimbang dengan tenaga yang dipancarkan semula ke angkasa.

Namun, tahap gas Rumah Hijau buatan manusia telah mencapai kepekatan yang tidak pernah dilihat dalam sekurang-kurangnya 800,000 tahun, sekali gus mengurangkan keupayaan planet untuk melepaskan haba.

Lebih 91 peratus lebih tenaga disimpan di lautan, kata WMO. Kadar pemanasan lautan meningkat lebih dua kali ganda antara tempoh 1960 hingga 2005 dan 2005 hingga 2025. - ©BERNAMA

## Ejen ICE bantu keselamatan lapangan terbang susulan penutupan DHS

WASHINGTON, 23 Mac. - Ketua sempadan Rumah Putih Tom Homan berkata pada Ahad bahawa ejen Penguatkuasaan Imigresen dan Kastam (ICE) akan membantu di pusat pemeriksaan keselamatan lapangan terbang yang sibuk susulan penutupan Jabatan Keselamatan Dalam Negeri (DHS) yang telah berlarutan lebih sebulan, lapor Xinhua.

Homan memberitahu program "State of the Union" terbitan CNN bahawa ejen ICE akan membantu dalam aspek keselamatan di pintu masuk dan keluar bagi meringankan beban Pentadbiran Keselamatan Pengangkutan (TSA), susulan semakin ramai

pegawai TSA berhenti kerja atau mengambil cuti sakit ketika bekerja tanpa gaji.

Lapangan terbang di seluruh negara mengalami barisan panjang di pusat pemeriksaan keselamatan akibat kekurangan kakitangan TSA, manakala DHS berulang kali menyalahkan Parti Demokrat atas penutupan tersebut.

"Kekacauan di lapangan terbang Amerika ini adalah akibat langsung penutupan DHS oleh Demokrat. Pegawai TSA kami telah berminggu-minggu tidak menerima gaji. Ramai tidak mampu membeli minyak untuk ke tempat kerja," menurut kenyataan jabatan itu di platform media sosial X pada Ahad.

Sementara itu, Demokrat pula menyalahkan Republikan atas kebuntuan tersebut. "Daripada menghantar ejen ICE untuk mengganggu penumpang di lapangan terbang, mengapa tidak Republikan menyelesaikan masalah dan bersetuju membayar pekerja TSA seperti yang kami minta sebanyak TUJUH kali?" kata Ketua Minoriti Senat Chuck Schumer di X.

Senat pada Jumaat menolak rang undang-undang pembiayaan DHS buat kali kelima, menyebabkan operasi utama termasuk TSA, Pengawal Pantai dan Agensi Pengurusan Kecemasan Persekutuan terus terjejas teruk. - ©BERNAMA

## Lapangan Terbang LaGuardia New York ditutup, pesawat berlanggar dengan trak bomba

ISTANBUL, 23 Mac. - Lapangan Terbang LaGuardia di New York, Amerika Syarikat (AS) ditutup lewat Ahad selepas sebuah pesawat berlanggar dengan sebuah trak bomba, yang mengakibatkan kemalangan jiwa dan kecederaan, lapor Anadolu Ajansi (AA) yang memetik laporan media.

Pentadbiran Penerbangan Persekutuan AS mengeluarkan arahan menghentikan semua pelepasan ke LaGuardia disebabkan kecemasan pesawat itu, dengan penutupan lapangan terbang berkuat kuasa sehingga 1800GMT.

Kebarangkalian untuk tempoh penutupan itu dilanjutkan adalah tinggi.

Tiada butiran lanjut mengenai jumlah mangsa buat masa ini. - ©BERNAMA

## Ribut petir luar biasa landa ibu negara Qatar

DOHA, 23 Mac. - Ribut petir luar biasa yang tidak lazim bagi Qatar yang biasanya kering, disertai guruh, kilat dan hujan lebat, melanda Doha dan kawasan sekitarnya, menurut laporan seorang wartawan RIA Novosti dari bandar itu.

Ribut tersebut melanda ibu negara Qatar itu pada malam Ahad. Kilatan petir menerangi langit, manakala hujan turun dengan begitu lebat sehingga kelihatan berwap. Dentuman guruh yang kuat dan kerap menyebabkan penduduk Qatar yang biasa dengan sistem pertahanan udara semasa perang dengan Republik Islam Iran pada awalnya menyangka ia adalah letupan.

Hujan adalah fenomena yang sangat jarang berlaku di Qatar sehingga pihak berkuasa negara itu secara berkala menggesa penduduk untuk mengadakan solat sunat di masjid bagi memohon hujan. - ©BERNAMA

## Hassan menarik diri daripada Maraton London 2026 akibat kecederaan Achilles

LONDON, 23 Mac - Juara Olimpik bertahan, Sifan Hassan, telah menarik diri daripada Maraton London tahun ini pada 26 April selepas mengalami kecederaan ketika berlatih di atas treadmill.

Atlet dari Belanda itu, yang mencatat kemenangan dramatik di London pada 2023, dijadualkan berdepan barisan pesaing hebat termasuk Tigst Assefa, juara bertahan dan pemegang rekod dunia maraton wanita sahaja, serta Peres Jepchirchir, juara dunia semasa. Dalam pertemuan terakhir mereka di Sukan Olimpik Paris 2024, Hassan memintas Assefa pada fasa akhir perlumbaan.

Bagaimanapun, satu pengumuman yang dikeluarkan pada Isnin mengesahkan bahawa Hassan tidak akan bertanding kerana keimbangan terhadap kecederaannya.

Menurut kenyataan tersebut, Hassan "terjejas oleh kecederaan Achilles yang memberi kesan kepada latihannya".

Kenyataan itu turut menyebut: "Hassan mengalami kecederaan tersebut susulan satu insiden malang ketika berlatih di atas treadmill enam minggu lalu.

Pada awalnya kecederaan itu dianggap ringan dan beliau terus menjalani latihan, namun apabila persiapan ke arah Maraton London semakin intensif, atlet Belanda itu tidak dapat meneruskan latihan seperti yang dirancang".

"Selepas penilaian teliti, Hassan kini membuat keputusan untuk menarik diri daripada Maraton London 2026 bagi mengelakkan kecederaan menjadi lebih serius.

"Selepas melalui tempoh latihan dan pertandingan yang mencabar tahun lalu, termasuk menyertai tiga Abbott World Marathon Majors - London, Sydney dan New York - beliau memilih untuk mengutamakan pemulihan serta kesihatan jangka panjangnya". - ©XINHUA



# TRANSFORMASI DIGITAL MUNCUL SEBAGAI ENJIN BAHARU UNTUK PEMBANGUNAN MAMPAN DI ASIA



**BOAO**, Hainan, 24 Mac. - Transformasi digital telah muncul sebagai enjin baharu untuk pembangunan mampan di Asia, menurut laporan oleh Forum Boao untuk Asia (BFA) yang dikeluarkan pada hari Selasa.

Asia telah mengambil inisiatif untuk meneroka model pembangunan berorientasikan masa depan melalui teknologi digital, berusaha untuk menterjemahkan struktur ekonominya yang pelbagai kepada daya saing keseluruhan dan daya tahan serantau, kata laporan

bertajuk "Pembangunan Mampan: Laporan Tahunan Asia dan Dunia 2026 - Pembangunan Mampan di Asia di Tengah-tengah Transformasi Global".

Ekonomi digital telah menjadi pemacu utama pertumbuhan ekonomi di Asia, menurut laporan itu, memetik angka yang menunjukkan bahawa menjelang 2025, ekonomi digital Asia telah mencapai skala 27 trilion dolar AS, menyumbang 46 peratus daripada KDNK.

Khususnya, kecerdasan buatan telah menjadi pemacu penting

kemajuan sosial dan ekonomi di seluruh Asia, menurut laporan itu.

Penerimaan meluas dan penggunaan aplikasi kecerdasan buatan merentasi industri di seluruh rantau Asia-Pasifik membentuk semula struktur produktiviti, meningkatkan produktiviti perusahaan kecil dan sederhana, memacu pertumbuhan pekerjaan dan memperkukuh daya tahan masyarakat dalam sektor perkhidmatan awam, antara hasil lain.

Selain itu, laporan itu juga mengetengahkan satu lagi trend

dalam pembangunan lestari Asia yang didorong oleh daya tahan digital, dengan menyatakan bahawa teknologi digital hijau menerajui transformasi rendah karbon.

Pembuatan hijau dan kilang pintar yang dipacu pendigitalan telah menjadi teras penaiktarafan perindustrian di Asia-Pasifik, menerajui peningkatan kecekapan tenaga dan pertumbuhan lestari, kata laporan itu.

Ditubuhkan pada tahun 2001, BFA ialah sebuah organisasi antarabangsa bukan kerajaan dan bukan untung yang komited untuk

mempromosikan integrasi ekonomi serantau dan membawa negara-negara Asia lebih dekat dengan matlamat pembangunan mereka.

Bertemakan "Membentuk Masa Depan Bersama: Dinamik Baharu, Peluang Baharu, Kerjasama Baharu", Persidangan Tahunan BFA 2026 berlangsung dari 24 hingga 27 Mac di Boao, sebuah bandar pesisir di wilayah pulau selatan Republik Rakyat China, Hainan. - ©XINHUA

## Republik Indonesia jamin stok bahan api mencukupi untuk aliran pulang Aidilfitri

**JAKARTA**, 24 Mac. - Pengawal selia minyak dan gas hiliran Republik Indonesia BPH Migas memberi jaminan stok bahan api negara mencukupi dan dikawal dengan baik di seluruh negara menjelang aliran pulang usai menyambut Aidilfitri.

Ahli Jawatankuasa BPH Migas Fathul Nugroho berkata setakat Ahad lepas (22 Mac), daya tahan stok bahan api negara berada dalam keadaan mencukupi, meliputi bahan api bersubsidi dan tidak bersubsidi.

"Kerajaan, selaras arahan Menteri Tenaga dan Sumber Mineral Bahlii Lahadalia, menjamin ketersediaan dan pengagihan stok bahan api, khususnya oleh Pertamina Patra Niaga, terus dikekalkan.

"Pemantauan kualiti juga dilakukan secara rutin dan menepati piawaian kerajaan, supaya orang ramai berasa selamat dan selesa," katanya, menurut Agensi Berita ANTARA pada Selasa.

Fathul berkata pengagihan dari terminal minyak Pertamina ke stesen minyak (SPBU) di seluruh negara berjalan lancar tanpa gangguan, memastikan akses orang ramai kepada bahan api berterusan.

Ini, katanya termasuk daya tahan bekalan bahan api di Kalimantan dengan penghantaran tambahan dan operasi 24 jam yang dilaksanakan di beberapa kawasan termasuk Kalimantan Barat bagi menangani lonjakan permintaan

awal.

Fathul berkata BPH Migas turut merakamkan penghargaan atas operasi siap sedia 24 jam Pertamina untuk melindungi bekalan dan pengedaran bahan api.

Beliau juga menggesa orang ramai supaya tidak bimbang sambil menekankan bahawa ketersediaan bahan api masih terjamin.

Terdahulu dalam kenyataan, Kementerian Pengangkutan mengunjurkan bahawa kemuncak aliran pulang Aidilfitri akan berlaku dalam beberapa gelombang iaitu pada 24, 25 dan 27 Mac.

Berdasarkan rekodnya, pergerakan penumpang terkumpul dalam pengangkutan awam dari 13 Mac hingga Aidilfitri pada 21 Mac

mencecah lebih 10.9 juta orang.

Sementara itu, jumlah pergerakan kenderaan keluar masuk pintu tol di Jabodetabek, kawasan metropolitan Jabodetabek yang terdiri daripada Jakarta, Bogor, Depok, Tangerang dan Bekasi, direkodkan sebanyak 380,753 unit, dan di pintu tol Bukan Jabodetabek

sebanyak 353,546 unit.

Mengenai jalan arteri, kementerian berkata 601,275 kenderaan direkodkan keluar dari Jabodetabek, berbanding 460,089 kenderaan masuk. Sementara itu, pergerakan kenderaan di jalan arteri Bukan Jabodetabek mencecah 607,366 unit. - ©BERNAMA

## Asas integrasi perdagangan Asia terus kukuh

**BOAO**, Hainan (Republik Rakyat China), 24 Mac. - Asas integrasi perdagangan Asia terus diperkukuh, menurut laporan yang dikeluarkan oleh Forum Boao untuk Asia pada Selasa, lapor Xinhua.

Kebergantungan perdagangan intra-serantau meningkat daripada 56.3 peratus pada 2023 kepada 57.2 peratus pada 2024, memandangkan ekonomi utama di seluruh rantau ini semakin mengorientasikan hubungan perdagangan sesama mereka, kata laporan bertajuk "Laporan Tahunan Tinjauan Ekonomi Asia dan Kemajuan Integrasi 2026".

Perdagangan dua hala dalam kalangan ekonomi utama Asia-Pasifik secara amnya menunjukkan momentum yang semakin meningkat, dengan perdagangan intra-ASEAN kembali pulih manakala aliran dua hala antara ASEAN dan Republik Rakyat China menerajui pemulihan berkenaan, menurut laporan itu.

Eksport Republik Rakyat China ke negara ekonomi pesat membangun berkembang lebih pantas berbanding eksport ke Jepun dan Republik Korea Selatan, sekali gus memperkukuh peranannya sebagai hab serantau yang disokong oleh skala pasaran dan bekalan barangan perantara yang teguh.

Hubungan Republik Rakyat China dengan rakan kongsi ini berkembang melampaui dinamik "rakan dagang" tradisional ke arah "komuniti dengan masa depan bersama", yang dicirikan oleh rangkaian perindustrian dan nilai yang semakin berkait rapat, menurut laporan itu lagi.

Didorong oleh peningkatan pelaburan dalam infrastruktur digital, dividen permintaan pasaran Asia yang luas, serta integrasi ekonomi serantau yang semakin mendalam, rantau ini secara beransur-ansur berubah daripada sekadar peserta dalam perdagangan perkhidmatan global kepada satu daripada enjin pertumbuhan utamanya. - ©BERNAMA

## 17 terbunuh, 25 cedera dalam serangan dron di Selatan Sudan

**KHARTOUM**, 24 Mac. - Sekurang-kurangnya 17 terbunuh dan 25 cedera dalam serangan dron yang menyasarkan kawasan kediaman di bandar Lagawa di negeri Kordofan Barat, selatan Sudan, menurut kenyataan pasukan separa tentera Rapid Support Forces (RSF) dan seorang saksi mata, lapor Xinhua.

Dalam kenyataan pada Isnin, RSF memaklumkan "serangan sistemik ini ke atas hospital, pasardan kawasan kediaman di beberapa bandar di wilayah Kordofan dan Darfur, menggunakan dron, ialah

pelanggaran serius dan jelas terhadap undang-undang kemanusiaan antarabangsa, yang melarang menyasarkan orang awam dan objek awam".

RSF menggesa penyiasatan antarabangsa bebas untuk menangkap mereka yang bertanggungjawab.

Seorang saksi memberitahu Xinhua, "Awal pagi ini, kami mendengar letupan kuat, diikuti kepulan asap tebal yang naik dari beberapa kawasan kejiranan di tengah Lagawa".

"Projektil jatuh ke atas beberapa rumah di bahagian timur bandar, mengakibatkan kemalangan jiwa,"

tambah saksi itu, mengesahkan kematian dan kecederaan yang dilaporkan.

Negeri Kordofan Barat, yang terletak di bahagian barat daya wilayah Kordofan dan bersempadan dengan Sudan Selatan, berada di bawah kawalan RSF.

Angkatan Tentera Sudan (SAF) tidak mengulas mengenai tuduhan mbedil bandar itu.

SAF dan RSF berperang sejak April 2023. Konflik itu telah membunuh puluhan ribu orang dan menyebabkan jutaan kehilangan tempat tinggal di Sudan dan di seluruh rantau ini. - ©BERNAMA

## Penipuan dalam talian, 3 rakyat Malaysia ditahan di Kemboja

**PHNOM PENH**, 24 Mac. - Pihak berkuasa Kemboja telah menahan tiga rakyat Malaysia iaitu antara 49 yang didakwa terlibat dalam penipuan dalam talian selain merampas 46 kad SIM Malaysia semasa serbuan terbaharu di ibu negara pada Ahad.

Media kerajaan Agence Kampuchea Presse melaporkan kumpulan itu menggunakan Kemboja sebagai pangkalan operasinya untuk menipu rakyat Malaysia dan mangsa lain di pelbagai negara menggunakan skim pelaburan palsu.

"Pasukan petugas bersama di bawah Jawatankuasa Komando Bersatu Phnom Penh menjalankan operasi pada petang Ahad di sebuah hotel di Khan Sen Sok di ibu negara.

"Pihak berkuasa berkata mereka yang ditahan termasuk 43 warga China, tiga warga Malaysia,

seorang wanita Vietnam, seorang wanita Myanmar dan seorang wanita Kemboja," lapor media kerajaan itu pagi ini.

Pasukan keselamatan Kemboja sedang melakukan serbuan meluas ke atas aktiviti penipuan dalam talian dan pusat perjudian haram di seluruh negara itu susulan ikrar kerajaan untuk menghapuskan ancaman kegiatan tersebut menjelang April.

Kemboja melancarkan "Operasi XXL", kempen utama untuk menghapuskan hab penipuan digital.

Dalam operasi terbaharu itu, polis merampas 60 komputer, 31 CPU, satu komputer riba, 687 telefon bimbit dan 46 kad SIM Malaysia, menurut laporan.

Sebelum ini dalam taklimat media khas pada 24 Februari, Scott Schelble, Timbalan Penolong

Pengarah, Bahagian Operasi Antarabangsa, Biro Siasatan Persekutuan (FBI), memberi amaran bahawa penipuan dalam talian telah mencapai tahap yang membimbangkan di Asia Tenggara, sebahagian besarnya didorong oleh sindiket antarabangsa yang teratur.

Kementerian Dalam Negeri Kemboja pada Februari memaklumkan lebih 30,000 warga asing yang didakwa terlibat dalam aktiviti jenayah siber telah dihantar pulang sejak Jun tahun lepas manakala lebih 200,000 suspek warga asing meninggalkan negara ini secara sukarela.

Kedutaan Besar Malaysia di Phnom Penh menghantar pulang tujuh rakyat Malaysia yang dipercayai menjadi mangsa sindiket dalam talian minggu lepas. - ©BERNAMA

## Presiden Mexico gesa penyelesaian diplomatik susulan sekatan AS terhadap Cuba

**MEXICO CITY**, 23 Mac. - Presiden Mexico, Claudia Sheinbaum, dalam satu sidang media pada Isnin berkata kerajaannya menyokong penyelesaian secara aman terhadap ketegangan antara Amerika Syarikat dan Cuba, dengan mengutamakan saluran diplomatik dan pelbagai hala berbanding keganasan atau pencerobohan.

Institusi pelbagai hala seperti Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) seharusnya dimanfaatkan untuk menyelesaikan konflik, dan PBB "juga perlu menghantar bantuan kemanusiaan", kata Sheinbaum.

Beliau turut menyatakan bahawa Mexico akan terus menyokong rakyat Cuba melalui bantuan kemanusiaan, sambil menambah bahawa sebuah kapal baharu yang membawa bekalan telah berlepas pada Isnin.

Presiden itu juga mengulangi pendirian kerajaan Mexico yang menentang sekatan perdagangan yang dikenakan ke atas Cuba, yang menyekat aliran bahan api dan sumber penting lain. - ©XINHUA





## ATLET KECERGASAN NBD CATAT PENCAPAIAN DI BYD HYROX BANGKOK

**BANGKOK, THAILAND**, Selasa, 24 Mac. - Atlet kecergasan Negara Brunei Darussalam (NBD) mencatat pencapaian membanggakan di Kejohanan BYD HYROX Bangkok yang berlangsung di Pusat Pameran dan Perdagangan Antarabangsa Bangkok, baru-baru ini.

Kejohanan kecergasan bertaraf antarabangsa itu menyaksikan penyertaan lebih 18,000 atlet daripada seluruh dunia sekali gus menjadikannya antara kejohanan kecergasan kompetitif terbesar di peringkat global.

NBD disertai oleh pasukan di bawah Yakin Sport - HSN Fitness Coaches yang dibarisi oleh Naning Rahman, Idris Mahmood, Apip dan Nanee Hasnani.

Pasangan Naning Rahman dan Idris Mahmood berjaya meraih tempat ketiga dalam kategori umur 60 hingga 64 tahun bagi Acara Men's Doubles dengan masa 2:14:44 saat (s).

Sementara itu, Naning Rahman yang menyertai Kategori Terbuka Lelaki berjaya mencatat masa 2:30:46s manakala Apip turut bersaing dalam kategori sama dengan masa 1:30:16s. Bagi Kategori Berpasukan, gandingan Apip dan Nanee Hasnani mencatat masa 1:22:50s dalam Kategori Mixed Doubles.

Naning Rahman menyifatkan kejayaan pasukan berkenaan merupakan hasil latihan berterusan serta komitmen tinggi para atlet.

"Penyertaan kita di pentas antarabangsa seperti ini memberi pendedahan yang sangat berharga kepada atlet Brunei. Kami bangga dapat memberikan persaingan kepada peserta-peserta antarabangsa yang sudah berpengalaman dalam kejohanan ini. Namun dengan semangat tinggi yang ditunjukkan, kita berjaya memberikan saingan yang sengit.

"Kami amat menghargai sokongan para penaja yang sentiasa memberi kepercayaan dan dorongan kepada atlet untuk terus berkembang," ujarnya.

Pasukan berkenaan turut merakamkan penghargaan kepada para penaja iaitu Yakin Sport, HITUNE Group of Companies, Victory Athletes, Deli Sports, Aisah Foundation, HSN Squad, Joker Gym dan Lagree Fitness.

Kejayaan berkenaan diharap akan menjadi pemangkin kepada perkembangan sukan kecergasan di negara ini serta menggalakkan lebih ramai penyertaan atlet tempatan di kejohanan antarabangsa pada masa hadapan.

Siaran Akhbar dan Foto : Yakin Sport



ATLET kecergasan Negara Brunei Darussalam mencatat pencapaian membanggakan di Kejohanan BYD HYROX Bangkok.

## Tahap kesiapsiagaan Malaysia anjur Sukan SEA 2027 hampir 80 peratus

**PUTRAJAYA**, 24 Mac. - Malaysia kian bersedia menjadi hos Sukan SEA buat kali ketujuh melibatkan empat kluster utama di Sarawak, Pulau Pinang, Johor dan Kuala Lumpur bagi edisi 2027.

Menuju kurang daripada 600 hari edisi ke-34 sebelum Sukan SEA dijadual dibuka secara rasmi pada 18 September 2027, Menteri Belia dan Sukan Dr. Mohammed Taufiq Johari berkata tahap kesiapsiagaan negara menganjurkan temasya sukan dwitahunan yang bakal menawarkan 38 jenis sukan itu, sudah mencapai tahap hampir 80 peratus.

"Sekarang kita sudah hampir ke arah itu. Dari segi atlet, saya rasa atlet semakin bersedia dan dari segi fasiliti dan sebagainya, mungkin 70 ke 80 peratus.

"Perbincangan mengenai penetapan jumlah sukan pula sudah mencapai tahap 90 peratus cuma ada sedikit proses rayuan sukan dan sebagainya untuk kita mengenal pasti sukan-sukan yang

kita boleh anjurkan di Malaysia," katanya.

Beliau berkata demikian dalam satu temu bual eksklusif bersama Bernama yang diketuai Ketua Pengarang Arul Rajoo Durar Raj di pejabat menteri di sini, baru-baru ini.

Sarawak akan menjadi kluster utama dan lokasi upacara pembukaan Sukan SEA 2027, dengan 17 sukan dipertandingkan, iaitu akuatik, angkat berat, bola keranjang, boling, boling padang, e-Sukan, gimnastik, golf, kriket, memanah, menembak, Muay Thai, pétanque, skuasy, taekwondo, tenis dan wushu.

Kluster Pulau Pinang pula melibatkan enam sukan, iaitu sepak takraw, snuker dan biliard, judo, tinju, pingpong dan *floorball*, manakala kluster Johor hanya melibatkan satu acara, iaitu bola sepak.

Kluster Kuala Lumpur akan menjadi lokasi upacara penutup dengan 14 sukan dipertandingkan, iaitu badminton, berbasikal

(Velodrom Nasional, Nilai), bola tampar, bola jaring, ekuestrian, hoki, karate, lawan pedang, luncur ais, olahraga, pencak silat, pelayaran (Langkawi), ragbi dan ski air.

Dalam pada itu, Mohammed Taufiq berkata barisan atlet negara telah pun menjalani fasa pertama persediaan menjelang Sukan SEA 2027 di Universiti Pendidikan Sultan Idris di Perak, baru-baru ini.

Beliau berkata fasa pertama persediaan itu melibatkan sesi bersama Angkatan Tentera Malaysia (ATM) dan Akademi Kenegaraan Malaysia.

Beliau berkata kedua-dua sesi itu penting bagi menyemarakkan semangat patriotisme dalam diri setiap atlet negara, sekali gus dapat meniup semangat perjuangan mereka untuk merangkul pingat sebanyak yang mungkin di laman sendiri kelak. Sukan SEA 2027 dijadual berlangsung dari 18 hingga 29 September. - ©BERNAMA

## Pelari 800m AS Lutkenhaus juara dunia olahraga termuda

**MUNICH**, 23 Mac. - Cooper Lutkenhaus dari Amerika Syarikat (AS) menjadi juara dunia termuda dalam sukan olahraga selepas memenangi gelaran acara 800 meter (m) dalam dewan pada Ahad di Poland pada usia baru 17 tahun 92 hari, lapor Agensi Berita Jerman (dpa).

Olahraga Dunia mengesahkan bahawa beliau adalah juara termuda dalam kejohanan dunia dalam dewan dan luar dewan.

Lutkenhaus mendahului saingan di Torun ketika perlumbaan berbaki 300m dan terus memacu larian, mencatatkan masa 1 minit 44.24 saat (s) untuk menewaskan pelari Belgium Eliott Crestan dengan perbezaan 0.12 saat.

Dalam acara lain, Devynne Charlton dari Bahamas menyamai rekod dunia 60m lari berpagar miliknya sendiri iaitu 7.65s untuk memenangi gelaran ketiga.

Ia merupakan rekod dunia kedua pada kejohanan itu, selepas Simon Ehammer dari Switzerland mencatatkan rekod baharu heptatlon dengan 6,670 mata pada Sabtu.

Tom Walsh dari New Zealand meraih pingat emas keempatnya dalam acara lontar peluru, manakala juara Olimpik Keely Hodgkinson merangkul gelaran dunia 800m wanita dalam dewan yang pertama buat dirinya. - ©BERNAMA

BERITA-BERITA HARIAN BOLEH DIKUTI DI LAMAN SESAWANG : [www.pelitabrunei.gov.bn](http://www.pelitabrunei.gov.bn)

JANGANLAH DIJADIKAN SAMBUTAN HARI RAYA AIDILFITRI UNTUK BERMEGAH DENGAN KEMEWAHAN